大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千六百八十號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元

北京各界昨集會 支持阿拉伯人民

譴責美威脅阿拉伯國家獨立和主權

【中國新聞社北京二十日電】北京各界人民今天隆重集會，堅決支持巴勒斯坦和阿拉伯各國人民反對美帝國主義侵略和干涉的正義鬥爭。

大會通過一份決議，表示中國人民願為加強同阿拉伯國家人民之間在反帝鬥爭中的團結友誼而進一步努力。

中國亞非團結委員會副主席茅盾在會上講話時說，周恩來總理最近對一些阿拉伯國家的訪問中，鄭重表示了中國政府一向堅持不渝地處理同阿拉伯國家關係的立場。我們在這裏重申，中國人民過去是，今後仍將按照這種立場，堅定不移支持阿拉伯人民反對帝國主義和新老殖民主義的鬥爭。

茅盾強烈譴責美國操縱以色列對阿拉伯國家進行挑釁，譴責美國變本加厲地策動以色列改變約旦河河道，嚴重威脅阿拉伯國家的獨立和主權。他說，以色列已成為美國侵略阿拉伯國家的一個橋頭堡。

茅盾表示同情和支持巴勒斯坦人民，為爭取重返家園和恢復他們的合法權利所進行的鬥爭。他說，巴勒斯坦和阿拉伯各國人民的鬥爭不是孤立的，他們一定會贏得最後勝利。

應邀參加大會的阿拉伯國家駐中國使節代表、摩洛哥駐中國大使薩厄貝爾在講話中說，巴勒斯坦問題是帝國主義的產物。他相信巴勒斯坦將歸還給巴勒斯坦人民。大使表示感謝中國領導人致電阿拉伯首腦會議，支持阿拉伯在巴勒斯坦的權利。

正在北京訪問的巴勒斯坦朋友穆里・里法特講話，他說：以色列是用美英帝國主義和猶太復國主義的金錢、士兵和武器建立起來的。以色列是在我們二百多萬流亡難民的軀體上建立起來的。這一切都發生在自稱是人權保障者的聯合國的耳聞目睹之下。帝國主義，特別是美帝國主義目前正在採取新的手腕，即通過以色列向非洲和亞洲進行滲透。

他譴責美國縱恿和支持以色列改變約旦河河道；譴責美國第六艦隊在地中海支持以色列，以及英美軍隊開到塞浦路斯島。

他說，我們必須通過武力作出犧牲去爭得自由和珍貴的生活。我們將通過武力來取得我們的權利。

他說，在你們解放台灣的鬥爭中，阿拉伯巴勒斯坦人民和阿拉伯人民的心是同你們在一起的。他最後說，他代表巴勒斯坦人民和全體阿拉伯人民，向英雄的偉大領袖毛澤東以及他的英雄的同志們致敬。

舉辦這個大會的中國亞非團結委員會等八個全國性人民團體的負責人出席了大會。

南越軍機裝甲車侵柬殺人

柬擊落南越軍用機

西哈努克說美國人參加裝甲車入侵

【路透社金邊二十日電】柬埔寨元首西哈努克親王今天說，南越軍用飛機一架，昨天在柬埔寨領空內被擊落。據此地消息靈通方面人士說，這是一架偵察機。昨天，南越軍進攻在柬埔寨境內四哩以內的昌特里亞村莊，飛機在這批南越軍頭上飛行。在這一次攻擊中，有柬埔寨人十六名被打死，十四人被打傷。

西哈努克在柬埔寨東部訪問時，在格井市發表廣播演說。他說，由於發生這次犯境事件，正在金邊商談邊境問題的南越代表團，不會有成功的希望。

西哈努克親王說，他並不知道飛機上有些什麼人員，但他知道昌特里亞被攻擊時，有美國人乘裝甲車參加。

【新華社金邊十九日電】柬埔寨王國政府今天下午發表公報說，今天上午八時半，南越的飛機掃射並轟炸了在高棉領土以內六公里於柴楨省的昌特里亞村莊。公報說，這次野蠻的侵略造成了和平居民的死傷。

據公報說，同時，一支南越武裝部隊的兩棲裝甲部隊越過了高棉邊界，並在考特地區侵入柬埔寨領土四公里。公報說，國際委員會今天中午前往出事地點察看。

波多黎各學生反美 北京學生集會支持

波人民絕不受美國欺騙和恐嚇

【據新華社北京二十日電】首都學生一千人今晚舉行集會，堅決支持波多黎各人民和學生反對美帝國主義、爭取民族解放的正義鬥爭，並紀念波多黎各蓬塞慘案二十七周年。

正在北京訪問的波多黎各學生代表納爾希索・拉貝爾・馬爾丁內斯和瑪爾塔・桑切斯・奧爾蒂嬌出席大會，受到了熱烈的歡迎。

全國學聯副主席張寶安在會上講話，讚揚波多黎各人民和青年在反對美帝國主義、爭取民族獨立的鬥爭中，既沒有被美國的鎖鏈所嚇倒，也沒有為美國的「民主」所欺騙。他說，二十七年前的三月二十一日，波多黎各人民和學生在蓬塞舉行反美示威，遭到美國殖民當局的血腥鎮壓。蓬塞慘案燃起的反美怒火，今天正越燒越旺。

張寶安說，在反對美帝國主義的鬥爭中，中國學生和中國人民，永遠同波多黎各人民站在一起。

日代表結束非訪 會談中國及非洲關係

【法新社埃塞俄比亞首都亞的斯亞貝巴二十日電】日本常駐聯合國代表松井明今天結束了他在非洲的事實調查的旅行，並已從這裏起飛取道巴黎返往紐約。

松井明在西非和東非兩個月，訪問了十四個國家。

這裏的人士說，松井明非洲之行雖未負有任何特殊外交使命，不過他們相信，在他和埃塞俄比亞外交大臣代表的對論中，曾談到同人民中國的關係問題。他們還認為，這個問題在松井明訪問其他非洲國家時也會提出討論。

侯桐抵達巴黎 參觀里昂展覽

【中國新聞社北京二十日電】巴黎消息：中國國際貿易促進委員會副主席侯桐十九日到達巴黎。他是應邀前來參觀法國里昂國際博覽會的。侯桐預定二十日離開巴黎前往里昂。

本報巴黎航訊

巴黎人眼中的京戲

本報特派記者 汪濟

這次由上海青年京劇團、上海京劇院、北京中國京劇院三個單位組成的中國藝術團來到巴黎演出二十五天，三月十五日已經結束。十六日的報特場，將是在巴黎最後一場，法國政府許多部門的官員，將會看到從「猥笑的國家」來到西歐的「猥人」的演出。

引號裏的字爲「巴黎解放人」報（Parisien Libéré）報道這次京劇團的標題。這可以說是法國人對中國藝術的印象。說到演出的效果，可以用另外一家法國報紙的話來代表。「費加羅報」說，（繼法國承認北京之後）「北京第二次贏得了巴黎……中國人已經征服了巴黎。」

從滿座到超額滿座

主辦這次演出的法國經理人驕傲地說，這樣盛況，整個巴黎，沒有那一家戲院比得上。可不是，擁有近三千個座位的阿爾勃拉劇院，場場超額滿座。超額滿座這種說法，香港人是無法理解的，因為香港戲院滿座就停止賣票，後到者只好向隅；而巴黎的戲院，滿座之後，還可買票入場，只不過座位沒有，只好站着看完全場了。

這種超額滿座的情形，是潮增式的。在頭三天，還只是滿座而已，三天之後，就搖開超額滿座了，所謂越演越旺，一點都不假。這說明了初時也還有些人，怕言語不通，影響興趣，但經報紙的介紹和讚揚，已看過的觀衆輾轉介紹，超額滿座的情形就經常出現了。

文戲武戲都受歡迎

言語不通的困難，確是事實，所以中國藝術團這次在西歐的演出，所選的十二齣京劇中，動作多而對白少的戲佔了多數，例如「火鳳凰」、「雁蕩山」、「擋馬」、「盜仙草」、「秋江」、「泗州城」等等。這種考慮顯然是對的。結果像「火鳳凰」和「雁蕩山」，有過謝幕七、八次的紀錄。

這不是說，對白較多的文戲如「白蛇傳」就不受歡迎。一般觀衆的反應雖不如對武戲那麼熱烈，但是法國的戲劇界人士卻對這些戲特別欣賞。

首場演出結束時，上台道賀的觀衆，包括官方和藝術界人士，有二百多人。有些當面告訴藝術團演員們說：「你們征服了我們，使我們傾倒了。」

以後，每場演出完畢時，總有一些觀衆，到後台找他或她特別喜歡的演員簽名留念。（下轉第二版）

恭賀

大成公司

新厦落成開幕誌慶

駿業宏開

大展鴻圖

[illegible]

經銷國產：
海鷗牌雨遮
帆船牌塑膠拖
白鴿牌塑膠輕拖

謹訂於一九六四年三月廿一日（星期六）為本公司新廈落成開幕敬備酒會敬候
光臨指導
恕柬不週
大成公司敬約
酒會地址：九龍黃竹街廿七號
酒會時間：正午十二時至下午二時

聯合敬賀

九龍深水埗黃竹街廿七號　電話八零八五四

美洲到處起風暴 約翰遜束手無策

孤立古巴政策破產 鎮壓巴拿馬無效

委危等國武裝革命發展 墨巴離心傾向日增

【據新華社北京二十日電】本社記者報道：在約翰遜接任美國總統的一百多天裏，美國在拉丁美
點是：肯尼迪的一套對付拉丁美洲人民革命運動的政策破了產，而約翰遜找不到新的辦法來
騰各個受美國侵略、控制、干涉和掠奪的國家越來越多，越來越堅決地起來反抗它，擺脫美國控制的
古巴在革命勝利五年後繼續屹然屹立的現實，是美國反古巴政策破產的標誌。在這方面的新
國的各種顛覆、干涉活動的同時，在沖破美國經濟封鎖方面也取得明顯的成就。美國苦心經營的「
．古巴不僅同社會主義國家進一步發展了貿易關係，而且沖破美國的阻攔同十五個資本主義國家
它的「盟國」的局面更加明顯，包括英國、法國、西班牙在內的一些西歐國家甚至不顧美國停止
的貿易合同。二月七日出版的美國「時代」周刊無可奈何地說：「在古巴，隨着英國公共汽車、四
於滾滾湧入，美國兩國經濟封鎖政策的不可避免的垮台。」

澳共中央誹謗中共 黨員撰文提出批駁

文章說澳共中央在作策劃的努力企圖掩蓋蘇共現在已充分發展起來的修正主義傾向

【據新華社北京二十日電】澳大利亞共產黨中央委員會一九六三年十二月號刊登了一篇題為「澳大利亞共產黨人」的文章，批駁澳大利亞共產黨中央委員會一九六三年八月發表的一本反對中國共產黨的小冊子。

文章說：「首先，這本小冊子包含着現在常常聽到的一個陳腐的謊言：中國黨不認為世界戰爭是可以防止的。事實是，中國黨認為，正如八十一個黨的聲明所說的：……」

美洲各國駐美使節歡迎戴高樂訪美洲

西印度羣島要獨立 戴高樂演說遇示威

反對金鐘泌到日本 東京學生機場示威

日警察鎮壓雙方發生衝突

菲政府鬧窮

庫存僅三百萬美元 財長承認國庫空虛

倫敦「每日電訊報」載稱 英共正義力量增長

許多老黨員起來反對修正主義

中國男排勝日本 男子三比○ 女子三比○

滬兩千科學家開會

要把上海建成全國先進科技基地

南越偽軍運糧隊中伏死傷八十人

兩月來美軍政人員死傷二百人

超聲波開腦獲成功

日本七歲兒童手術後情況良好

割腦動手術不用刀

駐台美軍勾結蔣官 用軍郵運私貨入台

自日運首飾化粧品等價千餘萬台幣

丹麥兒童上避孕課 教會反對引起風波

報紙支持學校措施說作得對

兩個約翰遜與阿拉伯地區

春遊台山

本報記者 胡藝

以務農爲榮思想逐漸深入人心 知識青年紛紛下鄉

趙樹理俠仁之的兒子在農村勞動得很出色 一教授的女兒俠雋在農村落戶同農民結婚

滙豐去年獲利四千餘萬 年報昨概述東南亞經濟

印尼樹膠四千噸 由蘇島直運中國

印宗教衝突再起 數十回民被打死

南越生活費高

印度農業失敗

以務農爲榮思想逐漸深入人心
知識青年紛紛下鄉
趙樹理侯仁之的兒子在農村勞動得很出色　一教授的女兒侯雋在農村落戶同農民結婚

【中國新聞社北京二十日電】人民日報今天發表社論，高度評價成千上萬知識青年下鄉上山參加農業生產、以務農爲榮的革命行動，稱讚他們是中國第一代新型農民，是建設社會主義新農村的革命先鋒。

【中國新聞社北京二十日電】中國城鄉各地有千千萬萬知識青年立下雄心壯志，建設新農村。以參加農業生產爲光榮的新思想，在社會各階層人士中也逐漸深入人心。著名作家趙樹理，北京大學教授侯仁之的兒子，都在農村勞動得很出色。在河北省農村勞動，並同農民結婚的年輕姑娘侯雋，她的父親是一位教授。

活躍在農村的知識青年，爲發展農業生產貢獻積力量。遼寧省渤海北岸一片荒涼的海灘，現在變成了良田，其中有一部分就是瀋陽、鞍山、本溪、瀋陽等城市來的一千多名青年墾荒隊員開拓的。幾年來，前往北京郊區農村的知識青年已有十一萬多人，他們在農業生產和技術改革中發揮了重大作用。京郊主要蔬菜產地之一的豐台區，現在有將近一千九百眼電井，它們絕大部分都是由知識青年操縱的。最近三年中回到山東省平度縣門村公社務家莊大隊的三十多個知識青年，也已經成了隊裏的技術骨幹，他們共同試驗選出了適合本地種植的花生品種，前年，全隊的花生產量就比他們剛回農村時，提高了三分之一。

大批知識青年下鄉，得到廣大農民的歡迎。公社和生產隊幹部對他們很關懷，經常登門訪問談心，熱情地幫助他們。知識青年一面虛心向老農學習，一面幫助農民識字、讀報、寫信、算賬。他們對生產技術掌握較快，他們的文化知識便是有了廣闊的用武之地。不少青年經過一個時期的學習和鍛鍊，就在機電排灌站、拖拉機站、氣象預告站、獸醫站擔任技術骨幹工作。

知識青年在農村勞動之餘，經常能讀到新書、新報和新雜誌，有文化娛樂活動。許多地方的青年還組織了讀報組、讀書會，建立了閱覽室、圖書館和俱樂部。在河北省農村安家落戶的優秀知識青年邢燕子、侯雋、張秀敏，最近聯名給天津市知識青年寫了一封信，向他們報告美好的農村生活，並且熱情地寫道：農村在等待着你們！

響應國家號召不後人
歸僑僑屬知識青年奔赴農村參加建設
農民譽爲海外飛來「金鳳凰」

【中國新聞社北京二十日電】各地有不少歸僑、僑屬知識青年，積極響應國家號召，和許多國內青年一起，奔赴農業生產第一線，爲建設社會主義新農村貢獻才能，受到人們的尊敬和愛戴。

他們中許多人已在農業生產方面作出了成績。一九六三年到福建省國營常山華僑農場參加農業生產的一百多名歸僑學生，在不到半年時間裏，開墾了六十畝梯田，改造了八十畝果園，種植了一萬多株果樹，有八十五人被農場評爲先進生產者和五好青年。一九六二年以來先後到廣東省寶安縣光明農場落戶的歸僑學生，自己動手修建房屋、開荒種菜、美化環境。由於他們愛勞動愛集體，受到場員們的稱讚。福建省福清縣江陰人民公社下石村五好社員、歸僑青年……

研究古代文化專著
中國不斷大量出版
北京中醫學院開設古文進修班

【中國新聞社北京十九日電】專家、學者們對中國古代政治、經濟、科學學術、文化藝術等方面研究的成果，不斷寫成專著發表，或將歷代重要古籍整理出版。

在大量發行的這類新著作中，有五種本的「中國思想通史」、「中國哲學史新編」（第一冊）、「漢—唐中國佛教思想論集」、「……新探」等。……

大埔公路四通八達
汕頭擴大電排灌網
台山十二萬人植樹

僑鄉各地新聞

江蘇青年學董加耕
表示要把青春獻給新農村
董加耕立志務農理想偉大

下鄉僑生抵海口
百餘人將前往興隆農場

匯豐去年獲利四千餘萬
年報昨概述東南亞經濟

【本報訊】香港上海匯豐銀行昨午在大會堂舉行股東年會。據董事長諾斯報告，去年該行獲利四千七百七十一萬六千三百二十元，比一九六二年增多一百九十二萬六千三百七十八元（一九六二年盈利曾比一九六一年增加二百四十七萬四千四百八十三元）。

去年該銀行資產負債總額達六十三億四千三百一十四萬七千零七十七元，比一九六二年增五億一千九百四十三萬零六百四十六元。對客戶收款及其他放款總額，達廿一億五千三百零三萬九千三百五十九元，比一九六二年增二億一千一百一十九萬零四百八十二元。

去年該銀行的投資總額，爲六億二千四百三十四萬一千一百五十四元，比一九六二年增五千一百五十四萬七千二百五十四元。短期及活期放款爲二億九千一百九十三萬七千三百三十二元，增加二千二百一十二萬二千六百三十元。

該銀行的現金及存放於同業之款項，六千一百三十一萬三千零五十五元，比前年四千五百三十九萬三千五百八十四元。發行紙幣達十億零四千三百八十萬元，增加八千……

把去年該銀行所獲純利和前年撥存的起來，可分配款項共爲五千零一十七萬……元，比一九六二年增二百零四萬……四十一元。在開派中期息及尾期息及撤除大廈建築盤四百萬元之後，實餘十一萬一千六百三十八元撥入本年賬目。

日本經濟難題

非貿易不平衡

馬來西亞有困難

南越生活費高

印度農業失敗

在香港大戲院前
頑童結夥搶錢　五名昨判管教
劫得百餘元當日分贓花盡

【本報訊】號稱「小老虎」之一個少童組織，慣來在灣仔區域活動，專向婦女搶掠與剪綹。

本月上旬，有一婦人在戲院門前，被此組織之少童數人結夥搶去手袋內之現款一百九十元。六名由十三歲至十五歲半之少年被警方拘捕，解銅鑼灣裁判署提訊，其中三人被控搶竊現款一百九十元，餘三人被控接贓。

此案發生於五日下午一時許，在灣仔大道東香港大戲院門前，當時有一年約三十歲姓吳之家庭主婦，在該處候購戲票，突被推擁什地後，若干少童蜂湧上前，從婦人手袋內搶去一張百元紗票，另一童搶去九十元，另一童搶內無款物之小錢包。

該婦向警方報案後，港島區反飛組探目任彌，探員區林、梁萬三人，於十一日在大道東、春園街及修頓球場三處拘獲六名嫌疑犯，但現款不能尋回，各童謂於當日分贓後用盡。

該六名少年上週在銅鑼灣裁判署兒童法庭受審認罪，法官命該案延候至昨日判處。

昨日法官獲閱感化報告書後判處如下：被控搶掠之三名少年㊀綽號「劏口」之十五歲童杜某判受感化官監管行動一年；㊁綽號「衰仔」之十五歲童許某，判由感化官監管行動兩年，但首六月必須居留又一村兒童院；㊂綽號「八餅」之十五歲童張某，還押下星期一日宣判。其餘三人被控接贓罪，計有：㊃綽號「大傻」之十五歲童林某，判處與第二童相同；㊄綽號「孖牛」之十五歲童某，由其母擔保二百元保證其子於兩年內約束行爲；㊅綽號「牛仔」之十四歲童謝某，判處與第二童相同。

破該案之探目任彌及探員區林、梁萬三人獲法官嘉許工作優良。

數十幢樓宇又獲准拆遷

三笑中之一笑——唐伯虎追秋香

風流才子點秋香
彩片三笑今在三院首映

西區大販毒案 男女12人坐牢
婦人聞囚五年當庭大哭

清明節赴澳船票
佛山德星已預售

那打素今賣旗籌款
鄧肇堅昨呼籲支持

濃霧迷港海
昨晨一艘小輪迷向

港商赴米蘭商展
昨晚酒會招待

粉嶺吧女賽
廿四日舉行

大馬戲團
今起播音

北帝街一段
明起準行車

新蒲崗工廠又停電
廠商要求賠償損失

深夜跳海
少女被救

香港一學生
在台北淹斃

新教育司首次演說稱
師範教學應新
不能墨守成規
羅師範昨天舉行畢業典禮

匯豐銀行年報昨天發表
諾斯談香港工商業
指出去年工業產量和出口量比前年好
談及中國經濟情況認爲可「謹慎樂觀」

出入口去年比前年增加

【本報訊】香港上海匯豐銀行董事長諾斯，昨天在該銀行股東年會上發表年報，談到香港工業及對外貿易等問題時說，去年在水源缺乏的情形下，本地工業品的產量和出口量，仍然大大超過一九六二年所達到的紀錄水平。其中以成衣、塑膠品和原子粒收音機的輸出增加最多。

他說，和前年一樣，香港出口增加均集中於對西歐、英美的輸出，但馬來西亞、新西蘭和中東，均進一步增加向香港買貨；香港對日本及非洲出口，亦已補償了前年的減少而有餘。但對亞洲其他地區及拉丁美洲的輸出，則仍無起色。

他接着提到，去年香港製品出口，比前年增百分之十五點五而超過三十八億港元，轉口貿易則增百分之八；入口貿易則增百分之十一而超過七十四億港元。

他認爲，較後進國家購買香港產品數量日見增加，但亞洲和非洲，有了設立關稅及其他壁壘來保護它們的新興工業的趨勢，而同時由於它們的購買力較弱，估計今後這一趨勢將繼續下去。

紡織品輸歐美限制更多

諾斯說：「香港紡織工業的產品增加輸往英、美、西德和其他先進國家已面臨限制。以去年香港棉織品輸英爲例，雙方訂立的新限制協議的限制，增大了貨品分類的規定。同時紡織品輸往美國，亦限定一年內只增百分之三左右。美國正提議對美國紡織業購買原棉給予補貼，這將使香港布匹在美國市場遭到更大的競爭，因此，香港布匹售價必須保持低價。因爲這個原因去年美國出入口銀行會對香港提供棉花貸款，在香港已不能利用，因該協定中有某些條款必然使布匹成本增高。

「顯然使工業轉向多樣化及增加工業品種的問題也並非不重要。香港現已使用人造纖維爲原料及生產新式原子粒，這是一種值得歡迎的發展。香港已日益增加參加海外的商業展覽會，代表團已訪問過歐、亞和拉丁美洲的許多國家。我們同樣熱烈歡迎港府現正安排參加今年的米蘭展覽會和舊金山展覽會，以及提議設立一個出口信用保證計劃。」

香港稅收盈餘七千餘萬

諾斯談到財政時說：「在相當長時期的過去六年中，香港人口增加三分之一，實際增加三分之二，港府的稅收和支出則增多一倍。[illegible]」

他指出，香港的稅收再次因繁榮而增加。本財政年度原來估計有收支赤字，現在可能變爲盈餘七千五百萬元。明年的收入和支出，估計分爲十三億七千六百萬元和十四億九千四百萬元，稅收無改變，只是遺產稅作了進一步的調整。

東江運水事正繼續討論

他說，可以料想得到，今後數年內本港將有大批青年求職，生育比率亦將上升，爲了使迅速擴大的人口能獲得職業和保險，並使他們受教育和有屋住，這將是一項艱巨的任務。

關於水的問題，他說：「去年全港居民的生活，都受到[illegible]的影響，除了解決水荒問題，[illegible]正繼續討論一項從東江新運河引水來港的建議。」

中國自力更生情況樂觀

諾斯在談到中國部分情況時說：「今後中國在經濟上將更自力更生。應該預料得到，中國將再不容許自己在任何方面依靠一個國家。

「對於中國的經濟情況，似乎有若干理由可作謹慎的樂觀。國家的需要似乎並不巨大，但蔬菜、水果、蛋和肉類的供應，去年均有改善。儘管華北發生過水災，棉花亦可能有較好的收成，這可從去年秋季北京的布匹配給額大增看得出來。

「在工業方面，去年中國着重於提高工業生產的品質和技術水平，現正[illegible]

[illegible]

港府不要[illegible]合併了

[illegible]

（尚有兩項重要評論，[illegible]報消息刊在第三版）

原是鄰居 自幼相識
少男昧良始亂終棄
少女受騙產嬰無父
鬧上法庭少年判罰五百元作了

新聞故事

十五歲的亞霞，已經做媽媽了。她生了一個五磅半的女娃娃，至今只有二十天，尚未滿月。她是一個可憐的未出嫁的媽媽。

誰是女嬰的父親呢？沒有人願說。欺侮她的人姓黃，十七歲，是個書院學生。他只承認曾與亞霞發生過超友誼關係，卻矢口否認是女嬰的經手人。昨日，這宗少年男女糾纏關係的官司判了案，姓黃的書院學生被控違反保障婦孺條例的罪名成立，法官爲了給予他改過自新的機會，輕判罰保五百元，一年內約束行爲。

亞霞和亞黃的父親都是牛奶公司的職員，兩家同住在宿舍的一層樓，他們自幼相熟。亞黃本是個純良的孩子，可惜好玩貪食，經常與西環一幫飛仔爲伍，耳濡目染，逐漸蛻變，他瘋狂地追求女性，亞霞便成了他的獵獲物。

孤男寡女處一室 半醉半醒出了事

那是前年夏天的事，亞黃一天放學回家，把書包一扔，就去叩隔鄰亞霞家的門。亞霞是個獨女，父親上的是日班，家裏只有她一人，亞黃進了亞霞家，兩人閉門對飲，半醉半醒的就發生了關係。

事後，亞霞很害怕，亞黃安慰她，說願意和她結婚。亞霞問：「你什麼時候娶我？」亞黃答：「等我中學畢了業後，就用大紅花轎來抬你過門！」亞霞又問：「你幾時才畢業？」亞黃答：「快啦，還有三年！」於是，兩個少男少女就相約盟誓，「私訂終身」。那時，亞霞只有十四歲。

自此以後，亞黃便經常成了亞霞家的客人。他每次到訪，一定摸亞霞登上牀之後，兩人在牀裏胡天胡地，家人竟沒有發覺。

過去半年，亞霞開始感到生理起了變化，就去找亞黃商量，亞黃聽了大驚，亞霞一急，就急出眼淚來，她問：「你到底怎樣安置我？」亞黃想了老半天才說：「無法啦，下學期不念書去找事作，賺到錢就娶你吧！」亞霞也覺得這是唯一的解決辦法，便專心等亞黃的大紅花轎了。

肚子大了掩不住 請來契媽代出頭

一等又等了幾個月，亞霞的肚皮越來越脹，幾乎無法遮掩，這時，鄰里也漸漸出一些蜚說，已有人背地裏說話了，亞霞焦急萬分，找亞黃商量，他還是那一副無可奈何的表情，期期艾艾地敷衍過去。亞霞沒法，又不敢告訴父親，只好把隱衷向自己的契媽說出，求她幫忙。她契媽以事關重大，立刻走訪黃家，亞黃的父親聽了此事，也大驚失色，忙找不肖兒來問個明白。亞黃當着父親和亞霞契媽的面說：「我不吃這趟『死貓』，她肚裏的孩子不是我的！」亞霞契媽聽得火上加油，兜頭就摑他一巴掌，亞黃父親護着孩兒，也說不能吞這趟「死貓」！

兒子賴賬父幫腔 親家不做做冤家

亞霞契媽原想做好做歹，湊合這頭姻緣親事，但如今事情反而弄僵了，知道再瞞着亞霞爸只會更誤事，便叫亞霞將經過向其父和盤托出，亞霞父鰥居多年，只有她一個獨女，相依爲命，聽得女兒已經失身，立即去和亞黃父理論。

亞黃父和亞霞父既是同事，又是近鄰，兩人商談兒女的醜事，都感到尷尬。亞黃父說：「待我問問兒子吧，如果他認了，擺幾桌酒就算我們做親家！」當下將亞黃喚了出來。亞黃不待父親開口，便矢口否認，亞黃父把手一攤，道：「兒子不認賬，我也無法呀，也許亞霞的腹中肉眞個另有經手人吧！」亞霞父氣得眼冒火星，差點和亞黃父打起架來。

亞霞鬧得亞黃負心不認賬，哭得死去活來。她三番四次去找亞黃，都被黃家家人攔了架，有人恐嚇她說：「你乖乖的就不要再提這趟事，要不然買通爛仔來打你！」亞霞也火了，便說：「你們這麼無賴，我去告你！」

今年二月廿九日，亞霞生了一個女嬰。亞霞父帶了女兒抱了外孫再訪黃家，問亞黃到底認不認賬，亞黃斬釘截鐵地答：「不認賬！」於是，兩家鬧上警署去。

亞黃在警署[illegible]，最初連與亞霞有過性關係這回事也想賴，後來賴不了才認，但卻堅決不承認是才誕生的女嬰的父親。他說：「亞霞男朋友多着呢，有什麼證據說明是我的？」亞霞哭着說：「滴血吧，你和我的女兒去滴血！」亞黃卻不願去。

昨日判案後，亞霞抱着那個沒有父親的女嬰悄然離開法庭，她決定自己把女嬰撫養成人。

•楊曉風•

電車拖車試行
據說將來依三等收費

【本報訊】電車拖車將於短期內載客。昨日有一輛這樣的拖車出廠試車。這種拖車僅限用於高峯時間，外貌與電車公司的工程車所差無幾，日後可能髹上綠色。

車內有座位三十餘個，另可容站立乘客廿餘人。因此，一架拖車約可容六十人。拖車上裝設氣門，氣門由電車司機控制開關。在駛離電車後，有一條氣管通向尾部的拖車上，因此司機便可同時操縱兩車的氣門。拖車上，公司方面僅派一售票員。收費當作三等，即每位一毫。

現在廠內的電車拖車無多，試行認爲滿意後，將大量製造。

今晚睡前記得撥鐘

【本報訊】今晚睡前請記得將時鐘撥快一小時。本港夏季時間定明（廿二）晨三時半開始，直至本年十一月一日晨三時半終止。

吸取梧桐河水入水塘
三抽水機五月間啓用

【本報訊】港府新聞處消息：與爲吸取梧桐河水而施行的二千四百萬元工程計劃有關的一個大抽水站，正在粉嶺附近興建中。該站將安裝三個臨時抽水機，可望於五月間啓用，每日吸取河水約三千五百萬加侖。

吸取梧桐河水之全部計劃，將於一九六五年年底完成，屆時，如全年雨量達到平均數目，則香港可自梧桐河吸取八十五億加侖河水，以增加水塘存量。

興建進水口、抽水站地盤，及由石陂頭至粉嶺北面橫過梧桐河的永久及有伸縮性的吊橋，已經進行多時。爲將河水輸往船灣淡水湖大補頭進水口而安裝的兩條五十四吋直徑水管，第一條正在施工。這條水管長約五哩半，全是由鋼管組成，全線均分爲三段，分由數建築公司承辦，現正在分頭安裝中，以便趕及於雨季時使用。

水務局發言人昨日說，吊橋水壩地盤之第一期工程，下月將可完成。抽水站地盤工程亦可於五月有一部份完成，屆時三個臨時性的抽水機便可安裝。抽水機一俟安裝完成，即行啓用，以便在河水高潮時，可以每日抽取河水三千五百萬加侖，注入水塘。

公務員加薪草案 將交立法局審核

【本報訊】據西報消息稱，港府擬將公務員加薪事，即將提交立法局審核，若干議員人士說，加薪建議已被提作草案，以便交付主要公務員協會商討，但提案內容不會在此時公佈，除非公務員協會已經舉行會議，該提案透過經濟[illegible]。

港府華人公務員職工會，前此已提請當局加薪百分之九至百分之十六，補薪由去年一月一日起計，外籍公務員職工會則要求加薪不低於百分之十，亦由去年一月一日起計，但暫時加薪之後，仍有必要參考一九六四年最新生活指數，以便作合理調整。又，外籍高級官員聯會要求除加薪外，應對子女教育[illegible]

麻將風波
旺角一酒店被抽查
警司對店東有解釋

【本報訊】通訊社消息：前（十九日）晚上九時許，旺角區一間有五十餘個房間的酒店，突來警方人員多名，見有五間房間設有五羣麻將，認爲手續不合，着令三檯停止「耍樂」。

事後，該酒店負責人往訪警司，據警方表示，在法律觀點而言，麻將檯面無現金，屬玩耍性質，不算違例。又，打麻將時，不擾人清夢，亦不算違例。

洗染公司小火

【本報訊】[illegible]二三號地下[illegible]洗染公司，昨日下午二時四十分，發生火警，[illegible]十五分鐘後撲熄。兩工人[illegible]比×案（五十歲）[illegible]

換領身份證

【本報訊】[illegible]

中國皮鞋
有限公司
上環分銷處 建國鞋廠
今天擴遷開幕

敬請 任冰兒小姐 余蕙芬小姐 梁素琴小姐 艷桃紅小姐 蒞臨剪綵

謹訂公曆一九六四年三月廿一日（星期六）下午三時舉行擴遷開幕典禮 敦請常艷紅屋梨園劇楚 任冰兒小姐 余蕙芬小姐 梁素琴小姐 艷桃紅小姐 蒞臨剪綵 敬備酒會恭候 光臨指導（恕柬不週）

中國皮鞋有限公司 建國鞋廠 敬約

開幕期內 全部貨品 九折優待 酬謝顧客

地址：德付道中二六九號（即萬華銀行新址右隣）

尖沙咀國賓大酒店十六樓
國賓 酒樓 粵菜正宗 餐廳 西餐法國
電話 666321
西餅門市部：國賓地下商場

西安 調經養血當歸片

西安製藥廠出品
香港經銷處：正南行 電話：37290 各國貨公司藥行均有售

恭賀 大成公司
九龍深水埗黃竹街二十七號 電話：八〇八〇五四
新廈落成開幕誌慶

張鏴峯 麥堅彌 朱詠琪 張國祥 楊書紳 盧愛珠 簡偉 陳志強 余潤棠 謝惠慈 潘錫基 梁壽海 陳榮光 徐潤儉 劉頌銘 余建光 趙汝祥 羅劍虹 莊立度 巫俊強 林青山 貝忠榮 歐陽忠

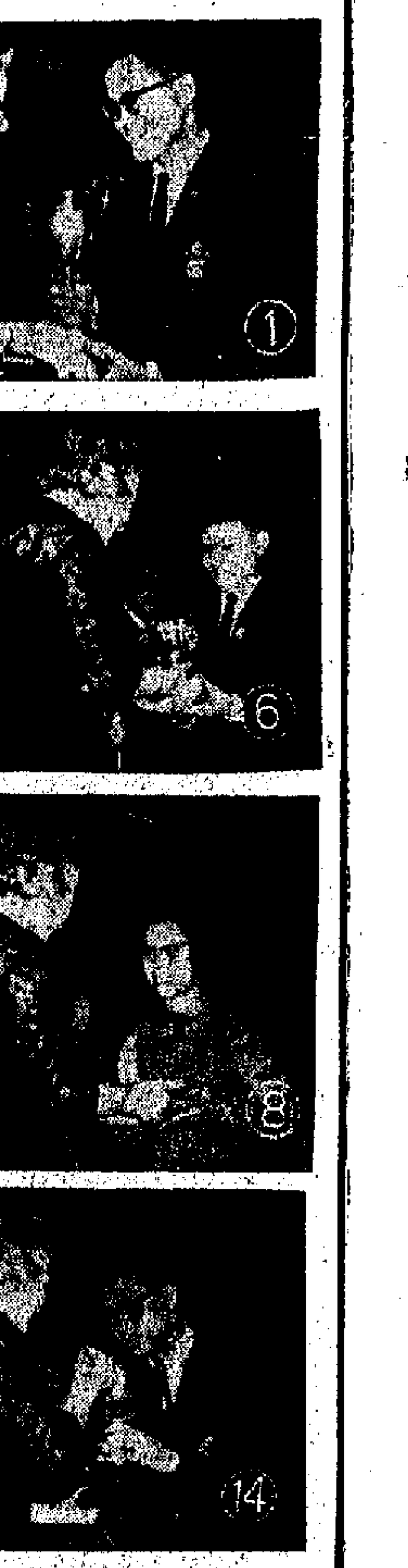
蔡詩維 梁潤韋 劉若鳴 李振球 朱赤丹 林榮熾 李振中 張裕洪 馬道君 朱偉平 梁祺祐 黃達 李植培 何增銳 王少豁 黎民鏗 譚燿秋 姚呈芳 郭啓強 佘少梅 陳景良 盧錦澎 簡煥章

鄧球 劉榦源 司徒禮 羅維雄 陳錦波 潘錫垣 黃少儒 呂柏昌 程鎮忠 蘇顯貫 萬安 關國慶 金滌蟬 李長江 楊松康 馬佑 吳海 李垣 羅志超 李振強 宋燮 何兆泰 梁偉

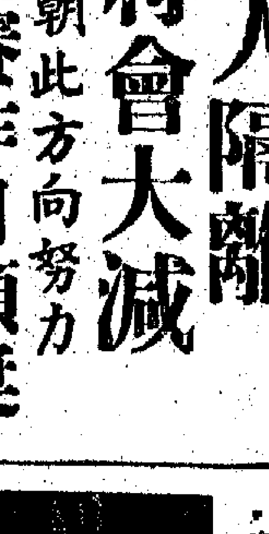
聯合敬賀

底亞

婆羅乃班機
國泰航空公司獨家開辦婆羅洲直航綫班機，用快捷可靠的噴射螺旋巨機飛航，駕駛員具萬里飛行經驗，空中小姐服務殷勤，使諸君旅程倍感愉快。
逢星期一及星期六兩班航行：由香港直達亞庇及婆羅乃，聯接婆羅洲全境。
請向旅行社或本公司訂座
國泰航空公司
香港[illegible]・電話：二六六四六—二六六四九
香港[illegible]酒店・電話：二八二六三
九龍半島酒店地下・電話：六六二四〇七



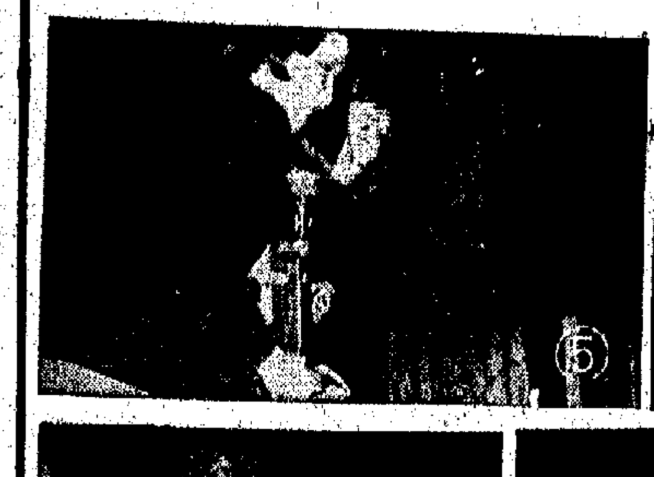
車輛若與行人隔離 交通意外將會大減
簡悅強表示應該朝此方向努力

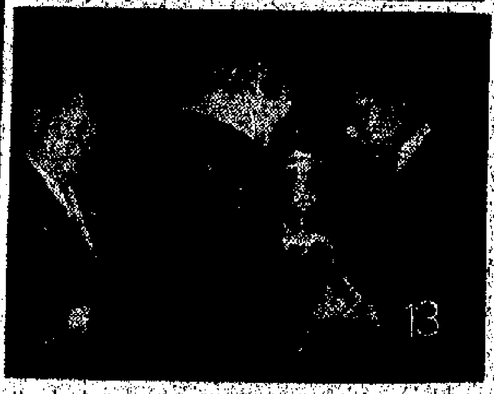


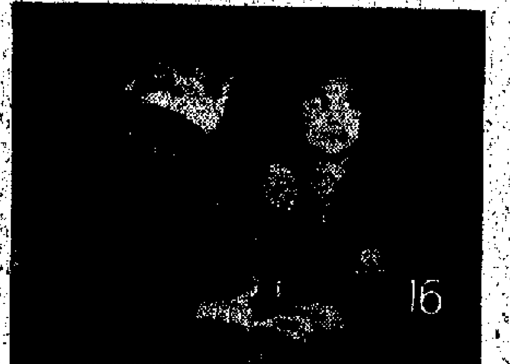
公共交通諮詢委員會主席簡悅強（右）昨日頒發交通安全比賽獎品。（本報攝）

東區婦女福利會下週二會員聯歡
除聚餐外還有遊藝助興

【本報訊】東區婦女福利會[illegible]







音樂節最後兩批冠軍今天日夜表演並領獎

昨晚卡力士頓再讚得獎人

【本報訊】第十六屆校際音樂比賽優勝者於第三次演奏會及頒獎禮，昨晚七時在大會堂音樂廳舉行。評判員卡力士頓致詞，再一次盛讚得獎者的音樂天才；他們都有遠大的前途；在這方面，教師的指導和個人的努力都是同樣重要的。

卡力士頓夫人主持了頒獎禮，初級組鋼琴獨奏優勝者黃聖敏向她獻花。

今日是優勝者最後一次演奏會，分日夜兩場舉行。日場下午三時開始，夜場晚上七時開始。有合唱、獨唱、鋼琴、弦樂隊、朗誦、戲劇表演等精采節目。

第三批冠軍昨晚領獎情形

㈠弦樂合奏冠軍：拔萃男校代表領獎。
㈡香港區小學一、二年級合唱冠軍：軍械廠街警察小學代表領獎。
㈢初級組鋼琴獨奏冠軍：黃聖敏領獎。
㈣十歲以下合唱冠軍：山頂小學代表領獎。
㈤高級組鋼琴二重奏冠軍：黃明珠、黃珍珠領獎。
㈥初級組中文詩集體朗誦冠軍：聖保羅男女校代表領獎。
㈦口琴獨奏冠軍：李國鄉領獎。
㈧詩朗誦冠軍：瑪麗連・馬殊領獎。
㈨鋼琴奏鳴曲冠軍：馬田・史東頓領獎。
㈩管合奏冠軍：青年會中學代表領獎。
⑪女高音獨唱冠軍：洪嘉鑾領獎。
⑫男子高級中文散文朗誦冠軍：黃炳桂領獎。
⑬中級組小提琴獨奏冠軍：何志平領獎。
⑭中級組男聲合唱冠軍：九龍新法書院代表領獎。
⑮莎士比亞戲劇表演冠軍：拔萃男校代表領獎。
⑯巴哈組鋼琴獨奏冠軍：歐熙賢領獎。
⑰高級組女聲合唱冠軍：聖心書院代表領獎。
⑱評判員卡力士頓昨晚在頒獎演奏大會上講話。

——本報記者黃健珍攝

車輛若與行人隔離　交通意外將會大減

簡悅強表示應該朝此方向努力

交通安全比賽昨日頒獎

【本報訊】公共交通諮詢委員會主席簡悅強估計，十年後香港的汽車數字將比現在增加四倍；道路安全是由汽車引起的一個日趨嚴重的問題。

由本港各區街坊會與香港青年商會聯合主辦的交通安全比賽，於昨日下午五時在大會堂舉行頒獎典禮。簡悅強在頒獎致詞中作出上述的估計。

簡悅強強調：「我們必須切實認識當前的問題。在十年內汽車的數目將增加四倍，有什麼方法可以防止四倍於現有交通意外的發生呢？本人沒有足夠資格去肯定交通失事的次數是否會跟車輛的數目或汽車行駛的哩數齊步，但是我絕對相信除非我們全心全力去計劃對策，否則交通失事的數目必會大大增加。」

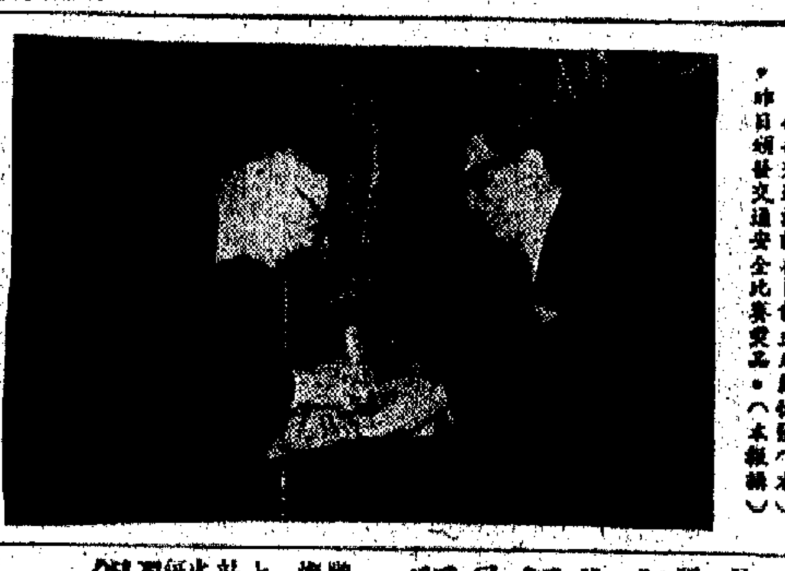
關於確保交通安全方面，他說：「大致來說，我以為應該從分開行人及車輛交通方面去着手。目前行人及車輛時常都在大家同時使用的道路上發生衝突，所以我們必須把它們隔離。這項工作的費用相當大，但是我們寧可用金錢而不是交通意外來付出這個代價。」

最後他向警務處長建議加強交通部安全的組織，最低限度訓練一位專門人材，研究有關道路安全最新的發展和方法。

大會主席馬超常說：「每年機動車輛的大量增加和本港各區街道擠擁情形，都需要駕駛者和行人雙方面的技術和謹慎。」他說：「因為上帝賦予我們以生命，我們有義務要各自珍惜，而不應輕易犧牲生命。」

警務處交通部高級警司莫理遜於致詞後，頒獎給單車駕駛技術比賽的優勝者。交通安全協會主席新寧頒發委任狀給學校交通安全巡邏隊。青商會主席黃[illegible]……交通安全運動的各團體及港府機構。

昨日出席頒獎典禮的還有港府官員、港九各區街坊會首腦、及有關團體、學校員生等數百人。



公共交通諮詢委員會主席簡悅強（右）昨日頒發交通安全比賽獎品。（本報攝）

新址裝修完竣　中皮上環分銷處今開幕　購物者可獲優待

【本報訊】中國皮鞋有限公司上環分銷處，為擴充業務，特遷址於德輔道中二九六號（即萬事鎮行右鄰），經兩月餘時間之裝修，定今日（廿一）下午二時舉行開幕典禮，由伶星任冰兒、[illegible]剪綵，並備酒會招待來賓。該公司主事人為酬謝顧客起見，由今日起，在開幕期內，全部貨品一律九折。

廠商會東南亞考察團　五十餘人全部返港

莊重文說此行頗有收穫

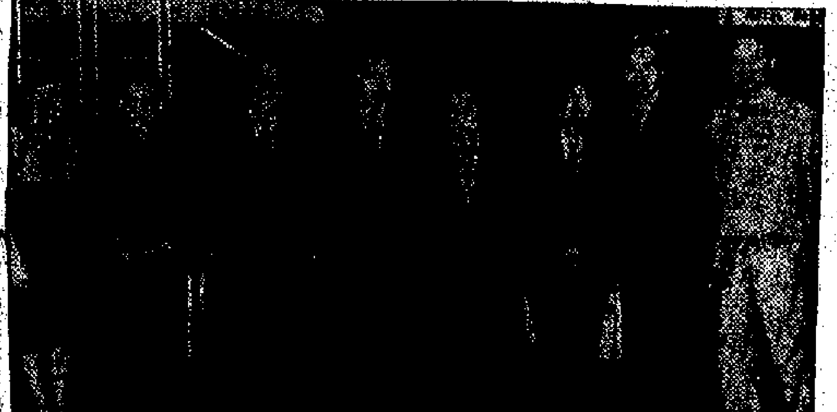
【本報訊】香港中華廠商聯合會東南亞工商業考察團一行五十六人，前昨兩日分三批返回本港。

赴星馬考察的團員，除已返港者外，前日有何享錦等二十餘人搭國泰航空公司飛機自曼谷飛返港；昨日下午一時零五分，團長莊重文偕同團員胡炳夫婦等自吉隆坡乘馬航班機返港。廠商會名譽會長余達之、副會長林根成、羅箕光、林[illegible]等親到機場歡迎。昨晚十時一刻，另一批團員楊明遠等自西貢乘泰航機返港。

莊重文昨在機場說：考察團在新加坡、吉隆坡、曼谷、西貢各地，除考察市場情況外，並先後和當地政府及工商界人士會晤，彼此相互交換意見，以促進兩地貿易；此行收穫頗多。

莊重文指出，香港工商界人士應向東南亞地區積極進軍。他認為近年來港商對東南亞地區不夠重視，倘不急起直追，可能失去此稱有前途的市場。

他又說，在星、馬等地投資的工業，不僅限於製衣工業，其他工業亦有可為。至於香港技工往星、馬就業的問題，據說當地政府可批准三年至五年居留期。當地對於拆船業、印刷業、文具業的技工頗為需要。



廠商會東南亞考察團團長莊重文（右四）昨日返港，與歡迎者合照。

南丫島及沙頭角三鄉事會改選

陳伯業周壽李源滋分任主席

【本報訊】南丫島南段鄉事會，昨晨十時舉行選舉，由十一名代表選出委員，結果入選者九人，為陳伯業、周惠麟、周徽、姚潤麟、周永、陳騁、殷光通、陳友發、胡全等；繼選正副主席，陳伯業膺選正主席，周惠麟膺選副主席。

又：南丫島北段鄉事會改選，於昨日下午二時半舉行，先選出執委，計為周成、周壽、吳[illegible]、吳肇光、陳有[illegible]、陳勝、沈長[illegible]、[illegible]等；繼選主席，周壽當選主席，周成為副主席。

又：沙頭角聯鄉會昨日改選執行委員及主席，先選出執行委員九人，計為李淵濃、李[illegible]、陳成寧、李文有、陳佳寧、溫[illegible]、李[illegible]、吳帆。繼選李淵濃為主席，李[illegible]為副主席。

茶樓職工要求改善待遇

資方集會通過加薪

但距勞方所提要求頗遠

【本報訊】港九茶樓業職工提出改善待遇等問題，資方前天集會作出答覆。

港九飲食業總商會茶樓組委員會，前天下午三時在會所召開港九茶樓業全體同業大會，對港九茶居工業總會今年一月的函件專題討論。參加大會者代表港九茶樓一百餘家。茶樓組主委羅瀚首先致詞，副主委紹顯陽作有關報告，然後進行討論。

會議通過甲級茶樓職工每月加底薪二十元，乙級茶樓職工每月加底薪十六元，「小工」則除原有一切收益外，加五元。勞方原來要求是甲級茶樓加六十元，乙級加五十元，「小工」加十五元。

關於每月「一零四下欄賞」問題，會議通過由各號斟酌其個別業務環境，自行處理，商會、工會均不干預。

港九茶居工業總會提出解僱時發給「服務」問題，資方不接納。勞方提出目前茶樓盛行「全日快鹹」，職工勞力消耗實甚，工作時間應予修正。資方會議則議決「照本業現行辦法處理」。勞工提出調整機構及有關各部門工資問題，資方議決對大部分「不予接納」。

溫州同鄉會繼續登記入會會員

【本報訊】香港溫州同鄉會註冊後，該會執事人員積極展開工作，月努力，已由甌海區的永、樂、主、青、文等八縣旅港同鄉踴躍支持。該會為適應需要，後經會議決定，由舊址遷往北角英皇道南天大廈八樓C座新會址，繼續登記入會會員。

中華業餘無線電研究會新會所明日開幕

【本報訊】中華業餘無線電研究會，定明日（星期日）舉行該會新會所開幕曁慶祝十五周年會慶。

銀員子弟明日聯歡

【本報訊】香港銀行業員會主辦、由該會名譽會長、遠東銀行董事長[illegible]贊助的「第三個銀行員子弟春節聯歡大會」，定明日上午十時至下午一時在窩打老道校舍舉行，有各種遊戲，並有運動比賽。

南北行公所會員明日旅行

【本報訊】南北行公所定明日舉辦會員郊外旅行，為適應各會員活動，特分為三隊出發，點往沙田等地。由湯達遠等擔任正副總領隊。各參加者須於明日上午九時在尖沙咀火車站集合，九時廿五分乘火車出發，各隊出發前每人贈送早餐一份及車票。

東區婦女福利會下週二會員聯歡

除聚餐外還有遊藝助興

【本報訊】東區婦女福利會定於三月二十四日（星期二）下午六時，在灣仔英京酒家五樓舉行會員聯歡大會，並有聚餐及抽獎、舞蹈、粵曲、粵劇、話劇、背樂演奏等遊藝節目助興。

今日備忘錄

黃族宗親會（中午十二時半）新員就職。
楊氏宗親會（下午一時）舉行會員大會。
馬氏宗親會（下午二時）舉行會員大會。
九龍樂善堂（下午三時）在馬校禮堂舉行講座。
謝氏宗親會（下午六時）在瓊華酒樓舉行會員大會暨春節聯歡晚會。
香港華人文員協會（下午八時）在中總禮堂舉行聯歡晚會。
高明同鄉會（今日）在平安酒樓舉行新員就職禮。

中興國貨公司明日開幕營業

【本報訊】九龍旺角上海街六五六號中興國貨公司，已裝修完竣，定於明（廿二）日開幕，下午二時開始營業。樓下男女服裝，最新到毛滌綸西褲、的確涼恤衫、貝仙、免燙恤衫、羊毛外衣、毛冷、各種針織製成品、床上用品、化妝品、鐘錶、電器、文房用具、中國名酒；樓上足頭部最新到今年毛滌綸、麻紗、西衣料等數十種，花式繁多，有四四吋的最新品種之免燙縐紗、免燙花紗、時髦的確涼花紗、上海格布、竹紗、雜色竹紗等，另有女服裝等，歡迎參觀。

新世界・英京・香港・麗光・光明・皇宮・都城・華樂・金星
九院聯映
偵探片皇牌　個個爭住睇　連日爆棚　未睇勿走雞
監製 林瑞德　導演 吳回

南紅・江漢
香城艷屍
本片情節緊張夠刺激

麗聲　皇后　今天五場
特務一一七　O.S.S. 117
創奇蹟　十八般武藝　勢空掌　無影腳　斷魂刀
有頂得！連滿十天！

雪山飛狐　今日播音
綠邨電台　麗的銀台

秋容文件　303
新聯影業公司
昨滿週末請早
導演 吳回

頭獎　馬票
想中馬票請睇本片　如欲開心乃可看此

美將取消黃金儲備
港金融界認爲美元危機嚴重
美元價波動將越來越甚
美鈔昨疲呆金市卻回升

【本報訊】對於昨日外電報道美國會已取消黃金儲備的消息，此間金融界人士在注意中，有些銀行家認爲這是反映美元危機的加重。

某銀行人士說，這個消息的發表，雖然未必很快就會使美元價值大跌，但初步的影響還是會有的。最低限度美國要金會有一部分外流，以觀望發展；因爲人們對於後一步的做法尙捉摸不定。

該人士又說，如果將來眞的取消了黃金儲備，美元價格會越來越動搖，顯示美元對黃金的比價，有更快貶値的可能。這是美國的左右爲難，也是不可避免的矛盾。

該人士還進一步分析，這次美國會通過取消黃金儲備，正是反映美國的弱點，美元與外國在各地的基地而是美國日益嚴重難以解決的問題。

另外某銀行人士亦說，美國取消黃金儲備與否並不能解決什麼問題，主要還是看他的國際收支如何來決定。

再亦有某銀行人士談到，現在還只是美國會通過取消黃金儲備，將來還要進一步經過國會討論，能否成爲事實尙難預測。不過有此消息，足以說明美國經濟不穩，和擁有的黃金已越來越少了。

【又訊】雖然昨日外電報道美國會已通過取消黃金儲備的消息，但此間金融市場反應尙微，美鈔市疲呆，K金價反覆回升。

美鈔開盤五七二·八七五，比上日收市價微跌○·一二五；開市後不久，一度回上至五七三，是爲全日最高價；擾家喃商有沽，市又反覆漸落，上午收市跌至五七二·六二五，錄全日最低價；午後市情又反覆回上，由五七二·六二五回穩爲五七二·八七五收市。低息一元。交收一萬美元。

美國開市五七四·一二五，收市仍企在該價位。金銀則全日走低五七三·六二五。

據金融界人士說，雖然外電有消息說美國會已初步通過取消黃金儲備，這對美鈔市是有利淡的因素；但此間市場昨日利用此消息搶削者尙少，大家暫時還是抱觀望的態度多，不過由於低息大，空頭有利，所以美鈔市還是趨於疲呆。

K金開市二四九·三七五，當天最低價曾跌至二四九·一二五，但不久又回起，到下午收盤已回升至二四九·五，比開市價漲高了○·一二五。平息。牌上交收八百六十兩，牌下交收一千二百兩。

K金市先跌後揚，主要原因是：初以歐洲金繼續報跌，每盎降至三五·○七美元；後以部份買家趁低吸納，於是價錢又反覆揚起。

小五金廠接單回增
外客及本地商訂購
目前一般生意比去年同期好

【本報訊】此間小五金製造廠最近接單回增，其中有門鎖、吊鎖、門柚、窗撐、門鉸、彈弓鎖和水喉配件等等，特別以水喉配件數量較多，單子也比較大。

小五金製造廠近來接到的訂單，以來自美國的比較多，此外南美洲和中美洲商人和歐洲的一部分國家商人，中、近東和澳洲商人均有訂單寄來。加上本港建築商近來訂購上述小五金亦比前多，因此小五金工廠的接單情形是不錯的，就現有情況看來，今年此時小五金生意比去年同期爲佳。

據廠家說，預料今後本港商人和外洋商人仍將訂購小五金。就本港商人來說，前日在建築中的樓宇，有不少將於今年內落成，這些樓宇不但需要門鎖、彈弓鎖、門鉸等應用，而且需要不少水喉配件應用。這些港製品價格比舶來品便宜，有關商人當會採用港製貨。由於港貨比日本等國貨均廉宜，貨質也有改進，遠洋商人購買也越來越多。

據廠家說，近來該行工廠生意是有得做的，但利潤卻越來越低。不管是黑鐵皮、鋼板或銅等貨價近來均上漲了，但因該業工廠增多，行家間競爭比較激烈，因此接單價無法提高，利潤便因而減薄。還有，工人缺乏，因一般人對製造五金工具此等重力工夫多不感興趣，以致找工人比柚業等行業更加困難。

南越發圓鐵外匯
生意已多被台印搶去
港廠商只可獲得一些訂單

【本報訊】南越動用「美援」外匯輸入的圓鐵，據悉多數生意都已被台灣和印度搶去。港製圓鐵因報價較高而吃虧。聞南越的鋼鐵貨價格，亦比港貨爲低。

南越不批准蚊香粉輸入

【西貢十八日航訊】南越已停止批准蚊香粉的輸入。

由於各類神香及香粉已被禁止入口。最近有商人申請輸入蚊香粉以製造蚊香，但爲南越經濟部所拒絕，理由是蚊香已獲得以製成之國產香輸入。而神香與香粉禁止輸入後，爲避免其繼續輸入之許，蚊香粉也不准輸入。

【又訊】據西貢商會消息，由於南越經濟部提議，由西貢入口商組成一個或數個大公司，以便與外僑商人競爭，引起西貢入口商組成大公司的提議，他們全部反對由目前入口商組成大公司。他們害此舉是「目前大有害處將來也未必有利」的措施，有人認爲由目前千餘家入口商組成大入口公司，勢必使很多人失業。布延與棉紗入口商在舉行一次會議之後，一致通過，請求南越經濟部取消組成大公司的原議。

要組貿易公司
西貢商人反對

股市昨轉疲
信託先跌後回升企定
交投乏勁有些轉鬆懈

【本報訊】昨日週末市，股票交投已顯現疲滯，全日成交共値一百七十五萬元，比前天銳減近九十萬元。

昨日股價亦有多種下降。近日來連續上升的信託公司股，在午間曾降爲每份一元九毫六，後來到接近收市時才又回升企定。此外，如置地、黃埔、英泥、電話等股類，也是到臨近收市前才扳回而沒有下跌。其中有些是靠一兩遍落「一成交方式達成」。因此，眞正的市情似乎有點鬆懈了。

英泥股權昨日已開始上市，沽家要價每份三十元，買家出價每份二十八元五。購入股權者，須於四月三十日以前向公司繳交供款每份二十五元。因此，如照昨日買價計算，每份價應爲五十五元；比英泥股成交價每份高五毫；如照買價計算，則每份價五十三元半，比英泥股成交價低一元。由於買賣雙方出價的距離較大，故終於未能成交。

據行內人說，由於信託股市情昨已轉鬆了些。如果往後該股沒有人爲力量的支持，市價便可能回順。但如繼續有財團在市場活動，股市另有新變化的。

星膠呆疲

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市午皮昨天下午二時半星洲膠商報來各號煙膠片四月份花貨包裝水價格如下：一號膠每磅爲叻幣七角一分，二號膠每磅爲叻幣七角零半分，三號膠每磅爲叻幣七角。

經濟新聞

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	348/350	——	290
倫敦登記	318	—2.000	100
聯合企業	8.15/8	—0.100	5,000
遠東企業	18.2	——	500
會德豐	15.3	—0.100	1,800
黃埔	40.25/40/40.25	——	1,100
均益	23.2	+0.200	1,000
置地	64	——	700
樂古	43	+0.750	100
信託	1.97/1.96/1.98	——	160,750
電車	36.75	——	500
九巴	57	—0.500	360
九燈	29/29.1	—0.200	6,578
港燈	24.6/24.7	—0.100	7,050
電話	31.75/31.5/31.75	+0.250	1,500
電話新股	30.5/30.75/30.5	——	1,260
煤氣	14.9	——	3,0[illegible]
太平	4/4.025	—0.100	5,900
怡和	10.7/10.8	+0.100	5,900
英泥	54/54.5	——	1,200
牛奶	33	—0.250	1,500
屈臣氏	24.3/24.2	—0.200	800
聯合樹膠	3.65	+0.050	2,000
馬[illegible]	56.5	——	1,900
油[illegible]	59.5	——	4,000
[illegible]市	7	—0.050	4,000
[illegible]	2.7	—0.025	5,000
[illegible]	3.15	——	2,000
亞航	2.825	——	10,000

註：「漲跌差價」，係指昨與前日收市價的差額。

除生意而不易賺到錢，這是目前香港織造工業所遇到的一個較大難題。據說，現時香港紗廠的買入價與圓鐵的賣出價，每擔只相差八元左右。廠家在這個小圈子中實不容易獲利。同時，展望今後的成品價似不易上升，但原料價則不會減低，這就使廠家的經營困難，可能繼續存在下去。

據稱，作爲港製織條最大銷場的泰國，最近出價訂貨已越來越低，圓鐵的成交價亦不過每擔三十一元半。

目前港船板的市價不但企硬，而且無大手貨供應。至於向外國買入舊船來拆卸取料，則又覺得不化算，因爲現時舊船價，至少要每噸水重噸十四鎊以上。歐洲廢鐵料輸港的運費，由本月起亦已提高。

其中一部分據說每噸提高運費十先令，另一部分則傳說已提高運費廿餘先令。因爲原來運費只爲每噸四鎊餘，如果一旦加收廿餘先令，則廠家需要負擔實在太重了。所以就長遠來說，原料的供應也是織造工業所遇到的一個難題。

南線生意普淡
新春以來扯貨未見活躍
一般生意亦不如春節前

【本報訊】新春以來，香港對南洋各地輸出貿易普遍呈現疲淡局面，沒有一類貨品需要特別活躍的。一般貿易商感到南線生意今年開端不如理想。

據經營對南洋出口生意的貿易商說，新春以來貨物南銷普遍平淡，沒有一個市場的買家有特殊的積極，也沒有一類貨品的出口生意顯著好轉。總括新春以後的生意，都不能和春節前比較，新年以後在多數市場實貨平淡，雖然總也有一兩處市場扯貨較爲多些，然而今年與往年新春後銷貨那樣普遍的淡是少見的。

……

東商仍少來訂貨
自備外匯現已越來越少
可獲厚利者尙訂購一些

【本報訊】東埔寨商人近日選用自備外匯向港購貨，總額續減。

據辦莊消息，最近幾天來東埔寨入口商寄來新訂貨單，斷續減少，日來接到的多屬價値零星的小額訂單，而所採購的貨類也比前減少，食品已極少東商採訂，僅一部分日用品如電池、棉織品等還有小額訂單。自從東埔寨政府正式宣佈私商須在規定的期限（二月底）結束業務後，即使在銀行仍有自備外匯存款的私商對於自備外匯的使用，亦控制得很嚴，除了有把握獲致厚利的貨物外，不輕易動用自備外匯訂購。

豆油市仍升
冀報價回升

選裝貨底漸疏
雞心紅棗搶手
拆家昨吸入二百件

【本報訊】據土產商消息，選裝雞心紅棗搶手，昨天成出現貨二百件，每擔二百二十元，爲港九拆家所購。

又，本月中旬，港九拆家吸入不少食品雜貨，其中較大宗的有下列一些：北京蜜棗二百五十箱，三號貨每擔一百六十元；四號貨每擔一百六十八元；徽州蜜棗一百四十包，每擔二百一十元；五錢桃乾三十箱，每擔一百三十元；苦杏仁一百八十三百二十包；天津貨每擔二百八十元……

四君子白紡
成交六萬碼

【本報訊】布疋市道淡靜。國產四君子白紡昨有實貨成交。

泰國米出口價
每噸定十九鎊

國際價雖略升
港糖市仍牛皮
售價普遍繼續趨低

【本報訊】昨日糖市牛皮，大盤生意有七十五噸成交。期貨價略升。香港糖市牛皮，砂糖的成交價一般都趨低。日本幼砂糖成交三十噸，每擔價爲七十一元。北越幼砂糖成交五十八噸，每擔爲六十元八五。棉花糖砂糖手貨成交二十噸，每擔爲六十元八毫。

現時香港砂糖的售價，仍比國際原糖價低落一成之多。

台灣砂糖價未復跌，太古砂糖價也無改動。棉花糖門市拆每擔六十二、三元，砂糖則爲六十六元。

代表團考察回來後提議
毛衫輸西德應自抑制
今年輸去數量可定爲六十六萬打

【本報訊】據洋行消息，返港後已向織工業代表團，港應自動抑制毛衫輸往西德，即約比去年少六十六萬打。

該份報告書指出，香港事實上，西德毛紡織廠因……由於西德政府已……

七彩潮劇銀幕古裝歌唱喜劇
三笑
今天三院聯映
普慶·國泰·高陞
陳思思 向茀 龔秋霞 姜萍 朱立

京華·新都·金聲
始終旺盛
假鳳虛凰
第三週映
喜劇狀元

仙樂
明天放映
瑞士家庭魯濱孫
萬變狐

銀都　百樂門　大華　新華·京華　樂聲·新光　普慶　皇后·麗聲·皇都　新舞台
金枝玉葉
沉淵
愛慾情潮
三笑
特務一一七

筲箕灣到貨八千噸
內水管三千噸水泥六千噸
今日起預定在油蔴地卸貨六天

〔本報訊〕中國南海有限公司代理之「筲箕灣」輪，定今日（廿一）由日本、高雄抵港。它這次載來貨物八千餘噸，預定在油蔴地海面停泊六天起卸。

該輪由日本載來水管二千餘噸，由高雄則載來水泥六千噸。這是春節過後從東瀛載貨來港較多的一艘船。

該輪起貨完畢後，即開往北婆羅洲載大木返港。在港將不載貨開行。

萬多箱水果 大倫圖今到

〔本報訊〕多利順洋行代理的「大倫圖」，定本月二十一日從美國開到。

該輪此來載到的貨物約有六百餘至七百噸，其中有一百五十噸皺皮，五十噸膠粉，九十噸褶報紙，三十噸蘋果，一萬五千多箱水果。

膠花運費減 銷日本有利

〔本報訊〕據航商說，由本月起，多數貨物由港輸往日本的運費已提高，但亦有個別項目是減低運費的。

例如塑膠花這種由去年起輸日已有較大增加的貨物，本月起已減低運費。原價為每尺碼噸（四十立方呎）實收五十一元三毫，新價則定為四十五元，即減價一成以上。此舉將有助於塑膠花繼續增銷往日本。

輸日數量向來頗大宗的廢鐵，由本月起已提高運費，桶裝及包裝廢鐵，原來運費為每噸廿九元至三十元，新價定為每噸三十四元至三十六元。至於機軋廢鐵，即運費更提高至每噸四十元。據航商說，提高運費後，港商多仍照舊付貨。

春日山丸開 昨去花旗

〔本報訊〕香港東方公司代理之「春日山丸」，今天上午開往神戶及橫濱。該輪運往神戶的貨物共約三十五噸，運往橫濱的貨物共八噸。

該輪運往美國的貨物中，運往紐約的佔一千三百三十噸，運往費城一百三十一噸，運往巴爾的摩十噸，運往洛杉磯二十五噸，運往紐約的貨物二噸。

德輪晚上到達 來貨物三百噸

〔本報訊〕瑞夏企業有限公司代理之「德興」輪，今天晚上開往利物浦，將有貨物約三百噸運出。以塑膠花、玩具及瓷器製品為最大宗。

有一部分貨物預定該輪的艙位運往上述兩口岸。這些貨物中，較大宗的有花生仁一百餘包，粉絲約二百包，茶約一百箱，草蓆約一百包，鹹包一百餘綑。此外，還有鐵製器皿、瓷器、竹器、鹹果、墨水筆、棉恤衫、水草、顏料、藥材、書籍、醬油、神香粉、豆粉、罐頭、時鐘、恤衫、魚乾、香菇、豆子、腊紙、硬殼果、成藥、東根、搪瓷器皿、醃製品、鹹梅、鹹蛋、鐵釘、豆餅及塑膠製品。

香爐二百噸 九龍灣運出

〔本報訊〕聯華船務公司代理之「九龍灣」輪，今天晚上開往古達、山打根及斗湖。據悉，該輪將有貨物約五百呎碼噸運出，其中二百呎碼噸是香爐，餘為雜貨。

海皇晚上赴星 去貨約近千噸

〔本報訊〕捷順船務公司屬下之「海皇」輪，今天晚上離港開往新加坡及檳城。據悉，該輪這次接運香港貨物的艙位不到一千噸，故將由香港運出的貨物也會不到一千噸。

日令丸改明到

〔本報訊〕巴拉多船公司代理的「日令丸」，到港日期改變，由今日改為明日，抵港後將停在A字二十六號浮泡。該輪由日本載到的貨物將有七百噸，主要是雜貨之類。

海興延期入口 興立提早於廿九抵港

〔本報訊〕多利順洋行代理的「海興」與「興立」，昨有消息說到港期均有變動。「海興」來自曼谷，原定三月二十五日到港，現須要改至三月二十六日才能到港。「興立」則來自山打根，到港期由三月三十日提早為三月二十九日。

飛機時刻

（如需了解當日各飛機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

泛美：東京來，晚上十時零五分到；曼谷來，下午三時十分到。
菲航：馬尼拉來，中午十一時卅分到。
國泰：馬尼拉來，晚上六時十五分到；新加坡、曼谷來，下午一時卅分到；台北來，晚上十時四十分到；東京、大阪來，下午一時卅分到。
英國海外：倫敦、曼谷來，下午四時二十分到；東京來，下午二時二十分到；倫敦、新加坡來，下午十時廿五分到。
法航與高棉：金邊來，下午二時卅五分到。
馬來亞：新加坡來，上午十一時四十五分到。
瑞士：曼谷、加爾各答來，下午三時五十分到。
民航：台北來，下午七時四十分到。
快達：東京來，晚上九時十分到；悉尼、馬尼拉來，上午七時卅分到。
越航：西貢來，下午六時二十五分到。
德航：曼谷來，下午二時十分到。
帝國航空：東京來，下午十時五十分到。
昌興：布宜諾斯艾利斯、利馬、東京來，下午十時五十分到。
印航：東京來，下午四時到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，下午一時。
泛美：往舊金山、東京，開下午四時十五分；往曼谷，開晚上十時卅分。
國泰：往馬尼拉，開下午二時十五分；往新加坡、曼谷、仰光、加爾各答，開下午三時卅分；往西貢、曼谷、大阪、東京，開上午七時卅分、往台北、東京，開下午七時卅分。
英國海外：往英國，開下午四時；往仰光、倫敦，開下午四時。
法航：往東京，開三時卅五分。
瑞士：往東京，開下午三時卅五分。
民航：往台北，開下午四時三十五分。
泰航：往曼谷，開下午八時卅五分。
快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上十時；往東京，開上午十一時。
馬來亞：往新加坡，開上午九時；往吉隆坡，開中午十二時。
德航：往東京，開下午二時五十五分。
印航：往曼谷，開下午四時四十分。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	3月23	美輪
芝拉蓮加	TJITJALENGKA	日本	3月23	渣華
丹地	M.M. DANT	馬尼拉	3月23	渣甸
常島丸	TSUNESHIMA MARU	日本	3月23	巴拉多
月鋒	PIONEER MOON	美國	3月23	美輪
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	3月23	日郵
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	3月23	捷成
百健士泰	BAYERNSTEIN	日本	3月23	捷成
攝津丸	SETTSU MARU	日本	3月23	日郵
山度士丸	SANTOS MARU	非洲新加坡	3月23	大阪
萬機	BANGGAI	新加坡	3月23	渣華
大華山	TAI WAH SHAN	金邊	3月23	順昌
興元	ARGO	馬尼拉	3月23	捷成
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	3月24	捷成
夏曼	HAVMANN	澳洲	3月24	海來
龍華	LOONG HWA	曼谷	3月24	中亞
蘇叻	SURAT	日本	3月24	[illegible]行
積臣總統	PRES. JACKSON	美國日本	3月24	總統
高露	CORONIS	日本	3月24	新興行
豐寧	FENGNING	日本	3月24	太古
恆生	HANG SANG	婆羅洲	3月24	渣甸
威爾遜總統	PRES. WISSON	美國	3月24	總統
飛雲	FLYING CLOUD	美國	3月25	和捷
新勒美	SLAMAT	歐洲	3月25	渣華
海利	HAILEE	日本	3月25	多利順
可嬉馬士基	HERTA MAERSK	日本	3月25	捷成
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	3月25	巴拉多
大南鷗丸	DAINANOH MARU	日本	3月25	大阪
寶來丸	HORAI MARU	非洲新加坡	3月25	日郵
山花丸	YAMAHANA MARU	曼谷	3月25	中亞
大盛丸	DAISEI MARU	日本	3月26	通通
瑪地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣印度	3月26	捷成
海興	HAI HING	曼谷	3月26	多利順
寶林	PRIMORJE	星洲	3月26	華林
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	上海	3月26	渣華
成都	CHENGTU	日本	3月26	太古
布朗尼士基	WIADYSLAW BRONIEWSKI	歐洲新加坡曼谷	3月26	天祥
夏利特	HERMOD	斗湖	3月26	多利順
第二眞盛丸	SHINSEI MARU No.2	日本	3月26	太平
漢嘉沙域嘉	HANKA SAWICKA	歐洲	3月26	天祥
漢堡	HAMBURG	歐洲	3月26	捷成
格連路高	GLENOGLE	曼谷	3月26	渣甸
越南	VIETNAM	日本	3月27	法郵
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	科倫坡新加坡	3月27	東方
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	3月27	東方
品雅	PINYA	仰光新加坡	3月27	新興行
賓連尼士	BENRINNES	歐洲新加坡	3月27	[illegible]行
近樂拿	CANNANORE	歐洲	3月27	[illegible]行
格蘭威利	GRANVILLE	南非	3月27	多利順
富寧	FUNING	曼谷	3月27	太古
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	3月28	大阪
美國郵	AMERICAN MAIL	美國	3月28	鴻來
星路	STAR ALDEBARAN	波斯灣印度	3月28	[illegible]
賓利維利	BONNEVILLE	馬尼拉	3月28	銀行
達安娜	TATIANA	日本	3月28	順昌
美路士	MILOS	澳洲新畿內亞	3月28	天祥
東方銀河	EASTERN GALAXY	馬尼拉	3月29	美郵
羅斯威烈	ROSSEVERETT	喀拉蚩新加坡	3月29	鴻來
亞斯馬利	ASMARI	曼谷	3月29	法郵
奎連拿	QUIRINALE	意大利新加坡	3月29	天祥
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	馬尼拉	3月29	美郵
亨立	HENRIK	山打根	3月29	多利順
多富維烈	DOLPHEVERETT	沖繩釜山日本	3月30	鴻來
菲山度士	PHIL. JOSE ABAD SANTOS	馬尼拉	3月30	大工
當娜亞娜	DONA AURORA	美國	3月30	大工
香港海員	H.K. MARINER	美國	3月30	[illegible]
太原	TAI YUAN	澳洲日本	3月30	太古
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	3月31	[illegible]
中國熊	CHINA BEAR	美國	3月31	美輪
多賓馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	3月31	捷成
丹德勒士	TANTALUS	歐洲	3月31	太古
芬谷	FERNDALE	美國	3月31	多利順
勒列	NURITH	美國	4月1	新興行
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	美國	4月1	美郵
安基斯	ANCHISES	歐洲	4月1	太古
羅斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣印度	4月1	捷成
芝巴沙	CHYEBASSA	喀拉蚩新加坡	4月2	[illegible]行
貂鋒	PIONEER MINX	美國	4月2	美輪
華麗他	VALETTA	美國	4月2	[illegible]
賓華拉	BENVALLA	歐洲	4月2	[illegible]行
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	4月3	天祥
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國馬尼拉	4月3	和捷
瑪利	MALAIS	日本	4月3	法郵
夏美蓮	HERMELIN	斗湖	4月3	多利順
士打巴里	STRAAT BALI	南美新加坡	4月4	渣華
亞特斯	ATREUS	歐洲	4月4	太古
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	4月4	總統
吉東利亞士	CLYTONEUS	歐洲	4月5	太古
芬賓	FERNBANK	美國	4月5	多利順
巴士利	BASILEA	歐洲曼谷	4月6	[illegible]
禮雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲新加坡	4月6	捷成
山國丸	YAMAKUNI MARU	日本	4月6	大南
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	4月7	美輪
大蘭納	TIRRANNA	歐洲	4月7	多利順
奈良	NARA	歐洲	4月7	太平
怡賓	YEWBANK	東南非	4月7	銀行
薩摩士	SAMOA	歐洲	4月8	[illegible]
緬甸	BURMA	歐洲	4月8	太平
瑪嘉烈萊克	MARGARET LYKES	美國	4月8	總統
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	4月9	鴻來
舟山	CHUSAN	歐洲馬尼拉	4月9	[illegible]行
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	4月9	[illegible]
大之拿	TUGELA	歐洲	4月10	多利順
紐卡素域	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	4月10	[illegible]行
日本熊	JAPAN BEAR	美國	4月12	美輪
東方	EASTERN	澳洲	4月11	[illegible]行
白堅南總統	PRES. BUCHANAN	美國	4月13	總統

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
麗嘉	LIKA	歐洲	3月23	華林
亞士坦安納	ASTYANAX	歐洲	3月23	太古
保拿	BEIRA	歐洲	3月24	寶隆
百健士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	3月24	捷成
攝津丸	SETTSU MARU	歐洲	3月24	日郵
積臣總統	PRES. JACKSON	歐洲	3月25	總統
賓連尼士	BENNINES	倫敦漢堡	3月25	[illegible]行
馬時來	MERSEY LLOYD	歐洲	3月25	[illegible]
賓高	BENGLOE	歐洲	3月25	[illegible]行
蘇叻	SURAT	倫敦漢堡鹿特丹	3月26	[illegible]
漢嘉沙域嘉	HANKA SAWICKA	歐洲	3月27	天祥
越南	VIETNAM	歐洲	3月28	法郵
尼高巴	NICOBAR	歐洲	3月29	太平
奎連拿	QUIRINALE	歐洲	3月30	天祥
格連亞尼	GLENARTNEY	歐洲	3月30	渣甸
西摩士	CYCLOPS	歐洲	3月31	太古
得士頓	DRESDEN	歐洲	3月31	捷成
芝特拉	CHITRAL	歐洲	4月4	[illegible]行
瑪利	MALAIS	馬賽	4月5	法郵
維多利亞	VICTORIA	意大利	4月5	天祥
柏德羅加士	PATROCLUS	歐洲	4月6	太古
西京丸	SAIKYO MARU	歐洲	4月7	日郵
仙鶴士吉	SINOUTSKERK	歐洲	4月8	渣華
大科馬丸	TACOMA MARU	倫敦歐洲	4月9	大阪
狄摩派拉	THERMOPYLAE	意法比荷西德	4月9	多利順
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	4月9	捷成
歐爾福	CITY OF GUILDFORD	歐洲	4月9	[illegible]行
柯利安娜	ORIANA	英國	4月10	[illegible]行
賓域紀	BENVRACKIE	倫敦漢堡	4月11	[illegible]行
白堅南總統	PRES. BUCHANAN	法意	4月14	總統
多利斯	DOLIUS	英國	4月14	太古
格連路高	GLENOGLE	歐洲	4月16	渣甸
伊利馬克士	EURYMACHUS	歐洲	4月16	[illegible]
格拉斯高城	CITY OF GLASGOW	歐洲	4月19	[illegible]行
賓路打	BENALDER	歐洲	4月20	[illegible]行
漢堡	HAMBURG	歐洲	4月24	捷成
賓華拉	BENVALLA	歐洲	4月24	[illegible]行
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	4月25	[illegible]
賓維紐	BENVENUE	歐洲	4月26	[illegible]行
勃干肯	BRECONSHIRE	歐洲	4月2[illegible]	渣甸
禮雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲	4月30	捷成

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
蘭多拉	LANDAURA	[illegible]	3月23	[illegible]行
百健士泰	BAYERNSTEIN	[illegible]	3月24	捷成
攝津丸	SETTSU MARU	亞丁鹿特丹	3月24	日郵
越南	VIETNAM	[illegible]	3月23	法郵
和星	STAR ARCTURUS	印巴	3月2[illegible]	[illegible]
奎連拿	QUIRINALE	科倫坡	3月30	天祥
格連亞尼	GLENARTNEY	亞丁塞得港	3月30	渣甸
西摩士	CYCLOPS	亞丁塞得港	3月31	太古
多富維烈	DOLPHEVERETT	印巴	3月31	[illegible]
得士頓	DRESDEN	亞丁塞得港	3月31	捷成
島根丸	SHIMANE MARU	亞丁	4月7	日郵

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
安寧	A BON STEER	[illegible]	3月23	[illegible]
倫敦丸	LONDON MARU	新加坡	3月23	大阪
麗嘉	LIKA	新加坡	3月23	華林
利士汀貝嘉	KRISTIN BAKKE	新加坡	3月23	[illegible]行
和寧	ZAFIRO	新加坡	3月23	[illegible]
蘭多拉	LANDAURA	新加坡檳城	3月23	[illegible]行
雅各真臣	JACOB JEBSEN	曼谷	3月23	振盛行
日令丸	NICHIREI MARU	新加坡檳城	3月23	巴拉多
芝拉蓮加	TJITJALENGKA	新加坡	3月24	渣華
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉	3月24	總統
高麗熊	KOREA BEAR	馬尼拉	3月24	美輪
百健士泰	BAYER STEIN	新加坡	3月24	捷成
恆生	HO SANG	山打根	3月24	渣甸
島原丸	SHIMABARA MARU	曼谷	3月24	日郵
大華山	TAI WAHSHAN	曼谷	3月24	順昌
銀寧	SILVER KING	棉蘭	3月24	[illegible]
豐寧	FENGNING	曼谷	3月25	太古
積臣總統	PRES. JACKSON	西貢新加坡	3月25	總統
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡檳城	3月26	順昌

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
加的根沙雅	CARDIGANSHIRE	新港青島	3月23	渣甸
東星	EASTERN STAR	上海	3月26	渣甸
布朗尼士基	WIADYSLAW BRONIEWSKI	上海	3月27	天祥
格連路高	GLENOGLE	上海	3月28	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
四川	SZECHUEN	基隆	3月23	太古
山度士丸	SANTOS MARU	日本	3月23	大阪
士打漆咸	STRAAT CHATHAM	日本	3月24	渣華
棉蘭那峩	MINDANAO MERCHANTS	大阪	3月25	美菲
海興	HAI HING	日本	3月27	多利順
布朗尼士基	WIADYSLAW BRONIEWSKI	日本	3月27	天祥
興利	HERNIK	日本	3月27	多利順
漢堡	HAMBURG	日本	3月2[illegible]	捷成
三春丸	MIHARU MARU	日本	3月30	日郵

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
倫敦丸	LONDON MARU	南西非	3月23	大阪
乾山丸	INUISAN MARU	西非	3月23	東方
芝拉蓮加	TJITJALENGKA	南非	3月24	渣華
大南鷗丸	DAINANOH MARU	東非	3月2[illegible]	大阪
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	西南非	3月28	渣華
尼高巴	NICOBAR	卡薩布蘭卡	3月29	太平
達安娜	TATIANA	西南非	3月30	順昌
協明丸	KYOMEI MARU	南非	4月7	日郵
路易安那丸	LOUISIANA MARU	西南非	4月9	太平
士打利路	STRAAT RIO	南非	4月10	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	美國	3月23	大工
菲律賓熊	PHIL. BEAR	美國	3月23	美輪
倫敦丸	LONDON MARU	南美	3月23	大阪
萬機	BANGGAI	美國	3月23	渣華
第三眞盛丸	SHINSEI MARU NO.3	加勒比海	3月23	太平
丹地	M.M. DANT	美國	3月24	渣甸
月鋒	PIONEER MOON	美國	3月24	美輪
常島丸	TSUNESHIMA MARU	美國	3月24	巴拉多
芝拉蓮加	TJITJALENGKA	南美	3月24	渣華
積臣總統	PRES. JACKSON	美國	3月25	總統
飛雲	FLYING CLOUD	美國	3月25	和捷
多倫遮	TURANDOT	美國	3月26	多利順
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	3月2[illegible]	總統
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	3月30	美郵
賓利維利	BONNEVILLE	美國	[illegible]	銀行
昆士維利	QUEENSVILLE	加美	3月30	多利順
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	美國	3月30	美郵
好富德	HOEGH DYKE	美國	4月1	吉時
勒列	NURITH	美國	4月1	新興行
萬島丸	MASASHIMA MARU	東加拿大	4月1	太平
亞斯堪尼	ASCANIUS	美國	4月1	太古
香港海員	HONG KONG MARINER	美國	4月1	[illegible]
高麗熊	KOREA BEAR	美國	4月2	美輪
貂鋒	PIONEER MINX	美國	4月3	美輪
柯利根	OREGON	美國	4月3	渣甸
莉打馬士基	RITA MAERSK	美國	4月3	捷成
華麗他	VALETTA	美國	4月3	[illegible]
亞利桑那	ARIZONA	美國	4月4	渣甸
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE NO.2	美國	4月4	和捷
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	4月5	總統
佐賀丸	SAGA MARU	美國	4月6	日郵
玻利維亞丸	BOLIVIA MARU	加美	4月6	太平
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	4月8	美輪
中國熊	CHINA BEAR	美國	4月9	美輪
明俊丸	MEI SHUN MARU	加勒比海	4月9	東方

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
利士汀貝嘉	KRISTIN BAKKE	南太平洋	3月23	[illegible]行
貴州	KWEICHOW	新西蘭	3月24	太古
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	3月24	渣甸
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	3月27	捷成
成都	CHENGTU	南太平洋	3月2[illegible]	太古
萬力	VAN NECK	新西蘭	3月2[illegible]	渣華
美路士	MILO	澳洲	3月30	天祥
南海丸	NANKAI MARU	新西蘭	4月1	大阪
長沙	CHANGSHA	澳洲	4月2	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲	4月5	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
貴州	KWEICHOW（上午六時）	新西蘭	太古糖房欄	太古
富華	PEARL OF VICTORIA（上午六時）	高雄	B16	永利
筲箕灣	SHAUKIWAN（上午）	日本	油蔴地	南海
福安	FOO AN（下午）	高雄	油蔴地	大信
大寶石	TAI POOSEK（中午）	星洲	B2	順昌
加的根沙雅	CARDIGANSHIRE（上午六時）	歐洲新加坡	九龍倉碼頭	渣甸
恆生	HO SANG（上午十時）	婆羅乃	B32	渣甸
大倫圖	TARANTEL（上午九時）	美國	A41	多利順
日本郵	JAPAN MAIL（上午六時）	美國	A33	鴻來
丹瑪	DACMAR（中午）	上海	A6	華夏
馬芝安	MACHAO（上午六時）	英國新加坡	太古倉	太古
棉蘭那峩	MINDANAO MERCHANTS（下午五時）	澳洲馬拉尼	A9	美菲
伯爵威利	EARLVILLE（上午八時）	日本	A21	多利順
海皇	HOI WONG（晨早）	汕頭	油蔴地	捷順

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
德平	TEH PING（下午）	基隆釜山日本	油蔴地	德和
賓那和	BENAVU（上午七時）	利物浦漢堡鹿特丹	九龍倉碼頭	[illegible]行
九龍灣	KOWLOON BAY（晚上）	山打根	油蔴地	聯華
寶格維利	BOUGAINVILLE（下午）	新加坡檳城	A32	銀行
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON（中午）	倫敦漢堡鹿特丹	九龍倉碼頭	銀行
格連快樂	GLENFALLOCH（下午）	倫敦漢堡鹿特丹	A1	渣甸
達福	DARTFORD（晚上）	科倫坡	B1	錫蘭
關西丸	KANSAI MARU（下午）	曼谷	B6	東方
德平	STAR PINK（下午）	新加坡仰光	B11	新興行
加西亞總統	P. PRES GARCIA（下午）	菲律賓	A2	美郵
格蘭興	GRANDHING（下午）	印尼	油蔴地	[illegible]
布林頓萊克	BRINTON LYKES（下午）	基隆釜山美國	A24	總統
樂勒倫	LORD BYRON（下午）	美國	A5	新興行
亞美莉	AMELIA（下午）	印尼	B7	德和
芝特拉	CHITRAL（上午十時）	日本	九龍倉碼頭	[illegible]行
富泰	FU TAI（下午）	高雄	B12	大信
菲士蘭	FRIESLAND（上午七時）	新加坡	A4	渣華
濟安	JIAN（下午）	華南	A10	海米
海皇	HOI WONG（晚上）	新加坡檳城	油蔴地	捷順

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
日令丸	NICHIREI MARU	北太平洋日本	A26	巴拉多
菲律賓熊	PHIL. BEAR	馬尼拉	A1	美輪
亞士坦安納	ASTYANAX	日本	A23	太古
蘭多拉	LANDAURA	日本	A	[illegible]
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
麗嘉	LIKA	日本	A	華林
雅各真臣	JACOB JEBSEN	曼谷	B	振盛行
利士汀貝嘉	KRISTIN BAKKE	韓國	A3	[illegible]
保拿	BEIRA	日本	A4	寶隆
士打漆咸	STRAAT CHATHAM	西非新加坡	A24	渣華
第三眞盛丸	SHINSEI MARU NO.3	日本	B	太平
乾山丸	INUISAN MARU	日本	A	東方
倫敦丸	LONDON MARU	日本	A7	大阪
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	A10	大工
金鵬丸	KA ETOBHI MARU	日本	B3	東方
滿盛丸	MANSEI MARU	日本	油蔴地	[illegible]
東星	EASTERN STAR	澳洲	A	渣甸

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
華星	STAR BALLATRIX	新加坡波斯灣	A3	鴻來
富華	PEARL OF VICTORIA	新加坡	B16	永利
大中山	TAICHUNGSHAN	金邊	油蔴地	順昌
金馬	KUDA MAS	新加坡	油蔴地	渣甸
寶維雲	BOISSEVAIN	日本	A22	渣華
伯爵威利	EARLVILLE	新加坡南非南美	A21	多利順
丹瑪	DAG MAR	新加坡古巴	A6	華夏
日本郵	JAPAN MAIL	美國	A33	鴻來

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時31分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時58分
9時25分	10時29分	9時03分	10時03分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時23分
2時55分	3時55分	1時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時33分
4時50分	5時53分	4時25分	5時33分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時31分	7時32分
7時12分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
（甲）10時	10時57分	8時59分	9時58分
（乙）10時45分	11時42分		

附注：有（甲）者逢星期六、日及公眾假期停開。有（乙）者逢星期六、日及公眾假期開出。

羅湖開	到廣州	廣州開	到羅湖
下午1時正	下午4時10分	上午7時34分	上午10時53分
下午4時15分	下午9時50分	上午8時36分	下午2時30分

截郵時間

今日空郵（星期六）

中國大陸 下午六時　菲 上午十一時
南越、泰、老撾、緬、印 中午十二時
埃、瑞巴嫩、荷、比、丹、瑞士、挪、德、法、以色列、伊朗、加拿大、美、西德、葡、丁、印尼 下午一時
星加坡、英、中南北美 下午一時
新、馬、北婆羅洲 下午四時　澳洲、新西蘭、泰、日、非、日、巴林 下午六時

平郵　中國大陸 下午六時
南非、巴西、阿根廷、加拿大、智利 中午十二時
馬來亞、英、歐 下午三時
台灣、琉球群島、美國、中南美、印尼 下午五時
澳門 下午一時、六時

明日空郵（星期日）

英、荷、比、丹、西德、瑞、奧、法、意、丁、非、英、東、愛、伊朗、巴基斯坦、中南北美、加拿大、美 中午十二時
巴、錫蘭、瑞士、南越 中午十二時
日本 下午二時　新、馬、北婆羅洲（山打根）、德國、澳洲 下午四時
泰、台、日、越南、緬甸乃 下午六時

平郵　澳門 下午一時

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
藩士尼	KISENI	油蔴地	南通
嘉東	JOSEFINA	油蔴地	通
安康	ANCON	油蔴地	聯
丹莫多加士	DEMODOCUS	太古倉	太古
亞美達	AMITA	B15	昭和
海生	HAI SENG	油蔴地	大信

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN 即日港裝 廿二日下午開行 直往金邊

大華山 M.V. TAIWAHSHAN 三月廿三、廿四日港裝 廿四日下午開行 直達曼谷

大寶石 M.S. TAIPOOSEK 三月廿五、廿六日港裝 廿六日下午開行 直達石叻、庇能

電話 41125 45512 順昌航業有限公司啓

海皇 M.S. "HOI WONG" 三月廿一日港裝 即日下午開行 直航石叻、庇能

捷順船務有限公司啓

丹瑪 M.S. "DAGMAR" 由上海來。定於三月廿一日抵港，泊A6浮泡。三月廿二日開往星加坡、檳城、仰光、古巴。請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

本刊廣告櫃檯電話七六六九八〇

甲組銀牌晉入準決賽

元朗惡鬥傑志

四時一刻港場舉行票價分四種

頭場港會怡和爭奪乙丙組銀牌

甲組特別銀牌準決賽今天上演，由元朗大戰傑志。比賽在港府大球場舉行，下午四時一刻揭開戰幕。門票分收元四角及一元二角等四種。頭場舉行的乙丙組銀牌決賽，也大有苗頭，由港會與怡和爭奪錦標，在下午二時十五分開始角逐。

元朗的實力與傑志稍有距離，但適安「鄉村部隊」如果提高鬥志時，仍有很強的潛力。以往該隊在聯賽中，與傑志踢成二比二和局。最近雖因有李德焯被罰，但在作戰實力上影響可能不會太大，因為「細路仔」在本屆球季中，確實表演太差，他缺陣而補上梁植鵬或鄭滿華，只要他們能夠力拚，鋒綫的實力仍有相當。倒是元朗亂翻李德焯的事件，對球員的軍心却可能有較大的影響。如果預料不錯，即元朗勝難逃被淘汰的厄運，否則，今天的一場大戰，在六四波中，元朗並非完全沒有反擊之力的。

傑志人頭馬壯，今天雖然有邀陸昭可能缺陣，但細輪由羅人擔綱，「十萬大軍」攻守的實力仍然相當充盈，即使各人合拍較差，但以該隊球員的腳上功夫，今戰仍然贏面居多。不過，傑志最使人擔心者，厥為球員是否有充沛的氣力，可以不客氣的指出，傑志表面上的備戰功夫，確實做到加零一，但在骨子裏，傑志各將操練未算理想，尤其集訓有時只徒具虛名而已。所以論技術，傑志今日贏面居多，但如果吃敗仗的話，那就將是氣力不夠的原因了。雙方列陣如下：——呼延炳

元朗：黃志光、李炳華、北、盧松江、區彭年、何志坤、李德焯、張鵬國、黎德球、郵滿華、李德桐

傑志：黃兆和、陳臨林、林尚義、梁偉勛、陳鏡洪、高保強、林錦榮、張子慧、張子岱、袁禎韶

港腳遠遊有眉目

各地賽程在重新編排中

杜維爾大拍心口說已斟妥數站

一屆球經紀人杜維爾昨天對記者談說：港隊季後遠征事，目前正在接洽中。由於港隊要於五月廿六日在以色列參加亞洲杯決賽，所以季後遠征將要延遲出發；目前所排定的賽期，將要重新編排。

杜維爾的來電說：港隊季後遠征之事，現在已有眉目，而他本人現已前往西德及其他歐洲地區接洽。杜維爾透露，本來港隊最初的賽期，是在今年五月中旬出發，首站到新西蘭、大溪地訪問，新西蘭足總目願以高價邀請港隊前往，賽期排定在五月十五日及十七日，每場包底一千五百鎊。至於美國三藩市、洛杉磯、紐約等地的賽期，是排在五月下旬。可是，港隊現擬於季後遠征時，順道參加五月廿四日開始在以色列舉行的亞洲杯決賽，所以，原已排好的賽事，便不能不予抽起，另行重新安排。

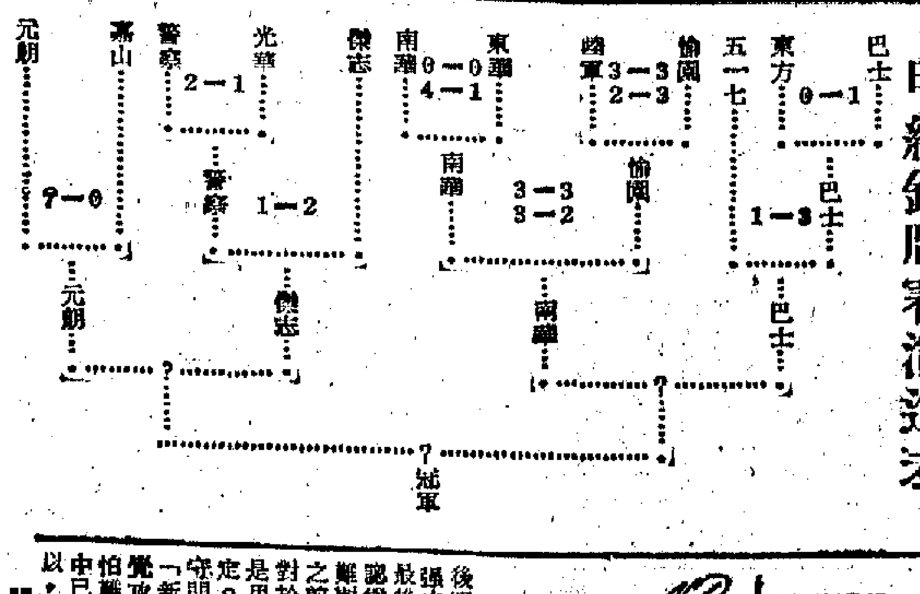
他說，目前他正要到西德及其他歐洲地區接洽，西德樂理義約手續正在辦理中。至於瑞典、瑞士、丹麥、挪威等地的賽程，他表示要等候賽港隊接洽妥當，然後再按照接洽好的秩序，再行替港隊安排新路線。

據悉，杜維爾安排的新路線，可能終止前往新西蘭、大溪地，原因是赴此兩地費用龐大；假如前往上述兩地，所得的包底還不能彌補開支，故不如放棄前往。除非澳洲方面接納港隊前往，否則只好照以前的辦法，即先行前往日本東京舉行三角對抗賽，然後轉道前往美國、在美國三藩市、紐約、洛杉磯等地訪問，之後再轉到西德、瑞士、瑞典、丹麥、挪威等地。

據悉，上述的路線，杜維爾目前尚餘瑞典、丹麥、挪威等地的賽期及合約尚未辦妥，將來辦妥一切事項之後，便可將合約寄港作實了。

杜維爾此次對港隊季後遠征，看來在接洽方面頗費了一番力氣。港方能否對他恢復信用，當視此一役了。——公孫永

甲組銀牌賽演進表



今日足球賽程

甲組銀牌準決賽

元朗	對	傑志	港府球場	四時一刻

乙丙組銀牌決賽

怡和	對	港會	港府球場	二時一刻

乙組聯賽

精私	對	空軍	嘉路連山	三時正
濟英	對	中華	掃捍埔場	三時正
天鵝	對	流浪	小柴灣場	四時卅分
星島	對	警察	嘉路連山	四時卅分

羽球錦標賽

今晚大結局

四項決賽男單爭持定烈

彭韓組獲女雙打冠軍

全港羽毛球錦標賽今晚有四個單項（男單打、男雙打、混合雙打及女單打）進入決賽，七時半起在跑馬地奇利近麥華會舉行。

今日比賽預料以男子單打決賽最爲精采，兩決賽者均爲來自印尼的歸僑，黃飛洪狀態正佳，殺球勁猛，而且速度快；黃彭鑾則以守球見長，但擅打四方球，雙方互有特點，今晚相遇，非經激戰，難定冠軍誰屬。

今晚入場券分一元及二元四兩種，全部賽序是：

男單打：黃彭鑾對黃飛洪；男雙打：黃飛洪、黃彭鑾對朱世華、馬佐治；混合雙打：黃飛洪、韓國子對黃彭鑾……

又，羽球昨晚在……女單打：彭月娥、陳惠芬以二比〇（十五比二、十五比一）……

在男雙打準決賽中，朱世華、馬佐治組及黃飛洪、黃彭鑾組爲新到近來會舉行四個項目的準決賽及女雙打決賽，各場爭持激烈。在男雙打準決賽中，朱世華、馬佐治組及黃飛洪、黃彭鑾組易擊倒對手，進入決賽。去年在女雙打決賽中，去年冠軍隊陳惠芬及徐錦珍不堪一擊，爲去年亞軍所擊敗。全部戰果是：

男單打：黃彭鑾勝楊禮明二比〇（十五比五、十五比五）；黃飛洪勝朱世華二比〇（兩分）。

男雙打：朱世華、馬佐治勝黃至、楊禮明二比〇（十五比一、十五比十二）；黃飛洪、黃彭鑾勝李志成、周林（二比〇（十五比二、十五比〇）。女雙打決……

南華會徵員下週四總結

南華會第四十三屆會員徵求，經數月來之推動，定下週四（廿六日）爲總結，各項名次屆時即可核定。據悉：該會之徵求費收入，已超過五萬大元，會員人數，亦達一千五百餘名，與去屆同期相比，不相伯仲。

校際田徑賽

決賽成績好

拔萃喇沙勞校等奪標

男四百破全港紀錄

全港公開校際田徑賽，昨日二時在港府場舉行最後決賽，收穫良好。男甲四百米路跑破全港紀錄，成績四十九秒一。比賽後，助理教育司顧賓樂主持頒獎。錦標如下：

昨日成績如下：女甲跳遠——許錦鶯（聖士提反），成績十六呎十吋半。男丙一百公尺——新蒲崗（佐治），十二秒三。男丁六十公尺——烈利（聖佐治），八秒六。男丁一百公尺——陳文德（喇沙），十三秒六。男丁四百公尺四人接力。男甲四百公尺米路——（拔萃），四十九秒一，破全港紀錄，打破一九六二年的四十九秒五，四百公尺——陳彼得（拔萃）。男乙一百公尺陳彼得（拔萃）十一秒五。

各組總錦標是：男甲組：（冠）拔萃一百一十分，（亞）佐治五十七四分，（季）喇沙七十四分。男乙組：（冠）拔萃一〇八分，（亞）喇沙七十一分。男丙組：（冠）喇沙及賽馬會各得四十八分，（亞）勞校六十八分。男丁組：（冠）喇沙四十九分，（亞）賽馬會四十五分。女甲組：（冠）佐治五十六分。

女皇杯爭霸今起可報名

伊利沙伯青年館主辦之第十屆女皇杯足球錦標賽，由即日起接受報名，地點在九龍伊利沙伯青年館內。比賽暫定四月上旬開始。

巴南銀牌賽高價票暢銷

銀元及巴南南華銀牌賽，南巴高價券至昨日止，僅餘下百餘張。二元四券亦沽出數千。看來這一戰有爆滿之勢。銀元之戰球票銷路極暢。各種預售票今日十時至一時仍有預售。

治五枚七五分，（亞）拔萃女四十三分；（冠）佐治五枚大五分（亞）皇仁治用九分；女丙組：（冠）佐治五枚四九分，（亞）拔萃四十七分。

新蒲崗：（一）拔萃二四六分（二）喇沙三三九分。

賽馬會宣小昨辦陸運會

香港賽馬會官立小學第五屆校運會，昨日在……

元朗全軍判輸作戰

元朗昨天拉隊到新界青山龍泉酒家舉行軍事會議，共商今天迎戰傑志之道。

元朗屬下球員昨天下午之後，分別驅車到新界青山龍泉酒家舉行軍事會議，經一番熱烈討論後，有所商定，並定出一個作戰口號：「判輸打」。

元朗教頭郭石昨天談到元朗說：傑志平均比元朗強勁，但元朗爲了創造意外佳績，各球員到時將傾力搏殺，力求取勝。

又：元朗將於今天中午在九龍某酒家設戰飯招待屬下球員，並確定今天出戰的人選。元朗足球部主任趙不弱塑於新雅酒樓頭不利於已隊，有意管地擺設戰飯。

論壇

元朗密集穩守 傑志未易言勝

甲組銀牌足球準決賽第一幕，乃係傑志對元朗，今天午後在港府場上演。

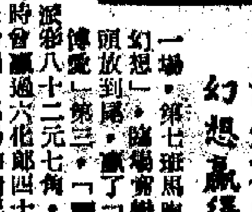
本屆此項淘汰賽由初賽以至複賽，先後有光華、東華、愉園、警察、幽軍、東方、五一七、嘉山等已告出局，只有傑志、元朗、九巴、南華晉入最後四強，分別爭奪決賽權。在這四強之中，一般人最看好傑志，更預料最後出線的兩隊將是傑志和九巴。認爲今天的元朗和明天的南華，都難衝過最後一關，原因是在準決賽之前，元朗因爲「飛」了李德焯，對於排陣頗費思量。是用郵滿華還是用梁植鵬上前綫去？須今午才定。同時還有那在東華會踢過銀牌賽然後轉會的守門員黃煥璇，以規例所限，也不能上陣，要起用「新血」李炳華把守大閘。這在排陣問題上都感覺攻守有影響的情形下，就算鬥志無問題，也恐怕難敵得過實力較强的傑志。至於南華，在聯賽中已會兩敗於九巴，明天恐怕亦非九巴敵手。所以，如推測不錯，決賽權應屬於傑志和九巴。

關於今天之戰，兩隊的準備工作都做得甚讀種，尤其是傑志，雖然自信實力強過元朗，但若干「大將」球員倘嫌氣力差些，近來他們所做的準備工作，就是從氣力方面下功夫，經過了最近較有規律的晨操夕練，相信他們在今天一仗的演出，將不致再有後勁不繼的情形出現。既然氣力可以支持他們發揮較佳的腳上功夫，則取勝甚有把握。不過，以傑志全隊來說，優點雖多，弱點亦不少，其弱點就是在於一綫後衛並非十分可靠，尤以珠志強踢了數年「甲組波」，對於貼身釘人那套功夫，還沒有什麼進步。今天他的崗位是面對着元朗的李德桐和張鵬國，如果到時他還方面常露出漏洞，則會牽動整個防守而受到威脅。至其鋒綫威力之大，當非元朗守衛所能應付得來，何況元朗起用「新血」李炳華把閘，對此大戰，雖保不怯場，到時傑志的前鋒如推進夠快，運用技巧擾亂元朗的中後衛，再以箭頭直指李炳華，則勝利可期了。但是，傑志的前鋒運用技巧則可，那找門還較有把握的張子岱，倘出腳射擊夠快，同時與隊友之間加强合作，便可以爭加進門機會。多帶乃屬人爲的弱點，傑志的前鋒如能夠減少這些，便可達到晉入決賽的目的了。

元朗由於在聯賽中曾有過拚和傑志的戰績，對今天這斷勝不許敗的準決賽，必然特別提高鬥志，希望全體隊友大家多走一步，力拚到底，則說不定也會拚出一個滿意的結果。而實際上，元朗中後衛的攻守力，並不稍遜於傑志，尤以一綫實衛爲佳，如在大家努力之下踢出攻守有聯絡，未嘗無制勝之道。以其針對傑志所最擅長的方式，推進時必須看準傑志防守上的弱點乘隙而入，張志強方面就是可乘的路線。翻關更要出腳快，在禁區之外，不爲傑志的前鋒引誘而定亂位。總要攔得穩，便可減少門前威脅了。

總之，今天一仗，以元朗來說，不能不「以守爲攻」，如果守得牢，便會展開剛爭，而使到傑志不易言勝了！——西披鷹士

周年大賽馬次天評



博愛不宜偏重 幻想贏得應該

大賽馬次天賽事，一場，第七班馬跑一哩。譚業成騎的「幻想」，贏得頗爲順手，結果由頭放到尾，贏了「再得」一個半馬位。「博愛」第二，「新女」第四，時速一分四十八秒二。派彩八十二元七角，實想不到。「幻想」出而是冷門，馬場的情況有時的確不容易估計，缺點的，贏出可以想不出道理來。「博愛」演出可算得到的，「馬來之寶」這個價值亦失，有時也有缺點的，不宜過份偏重。

寶霖仙與妙蹄以後值得留意

第二場：新馬，六化郎四十碼。「旺財夫人」放入匯路之力，「高麗寶」騎馬打得勝仗，「神通廣大」秒上甚勁，抽去「旺財夫人」的第二，「寶霖仙」第四，時速一分廿一秒一。「高麗寶」前段能跟，末段能追，將來跑短途一定不錯，即使是中距離路程也能應付。「神通廣大」「成績仍未足」，此駒頗有前途。「旺財夫人」末宜偏重。以後留意「寶霖仙」及「妙蹄」。

皇冠體弱吃虧 南岸演出進步

第三場：第七班一哩，「好快」不是第七班馬是誰都看得出的，前時之不濟，只好說是「配搭不合」了。換上柏道登先騎勝一場短途；再在一哩賽小易勝，強如「皇冠」，也遜無威脅能力。「南岸」第三，「龍馬精神」第四，時速一分四十九秒四。「皇冠」體弱，多拚兩次，便見吃力。「南岸」進步了。「龍馬精神」可能是名大於質的一類馬了。

瑞龍仍要盯緊 金翼可以再捧

第四場：第二班，半哩一七〇碼，嘉華灼騎「大膽」，贏「婦女銀袋」，爆冷門。又「畢業」升做大師傅，十分得意。「龍潭老鼠」第二，「明輝」第三，「星灣」第四。時速一分〇秒二。獨贏派八十二元九角。早在第三班的時候我便認定「大膽」在第二班也夠贏，如今證明了，我們的觀察並沒有錯。「瑞龍」今次雖敗，以後仍要留意。「星灣」不宜偏重。「金翼」下次可以再捧。

靈芝草與飛鳳隨時可以取勝

第五場：第七班，一哩。試一組也是超級馬輕易打得勝仗，「靈芝草」一路限住「飛鳳」及「都是佳」，直路上，輪出來，贏了「智囊」，四份三馬位。「飛鳳」第三，「都是佳」第四，時速一分四十九秒四。同具較高實力，三駒都有照「飛鳳」，甚至「智囊」，在第七班一屬便贏的資格。「智囊」經此役後，不會再是冷門了！「女俠士」與「都是佳」，以後仍可注意。

龍驤輕易獲勝 事屬奇之又奇

第六場：第六班，一哩，紅牌生的「驊騮杯」賽。「龍驤」寶成四萬多讓的首席熱門。這是一奇，又能輕易獲勝，道是二奇。十六分三角的派彩，太少了！「波斯玫瑰」如果在落山時不放得太鬆，局面可能一改觀。「自由神」第三，「小東四」起步大脫腳，時速一分四十九秒一。「神童」第四，末如理想，最低限度可取一席。（完）——青晴馬經

馬經散記

昨晨試閘，情況熱鬧。梁錦垣鞭驅「得與」，試半哩五十六秒三，末段二十七秒一，此予人慣錦，體型之至。此駒之賽績特佳，今次將可予「蘭花」莫大威脅。

彭利來試「新晴」六化郎，一分二十八秒二，末段二十七秒二。試畢後尤有餘勁，在勝態中。獨惜此駒此場無寶績可觀，未宜大捧。

貝爾拔夫試「雙喜」，一里，二分零七秒一，末段二十九秒三，步頗佳。已有回勇之象，可留意下週動靜。

洪雙廣試「凱童」，周宏洲之「帥李」同跳六化郎，一分二十九秒一，末段二十九秒，前駒步伐銳利，後者平常。

唐宏洲試「馬李」與洪雙廣之「捧速」同跳一哩，一分五十九秒二，末段二十八秒二。「馬李」火氣頗旺，泊捨搶先直奔，後者跟得吃力，今次一哩路程，「馬李」有放到之可能。「捧速」要務要盯緊。遇軟地，才有注意之價值。

郭子猷試「勁寶」六化郎，一分三十秒三，末段二十九秒三。此駒今季始終保持勇態，這次路程最合胃口，穩位望贏。

新霸巨人勇態畢露

捷驥智慧進步神速

梁錦垣試「新智」，中里，五十六秒三，末段二十七秒三。狀態並未低落，可以留意。

鄭棣池獨騎「旦人」，試六化郎，跳出一分三十秒二、末段三十秒，末段力頗強。宋勝福鞭……今次有冷門姿格。

林國強試「益友」六化郎，一分三十二秒三，末段二十七秒三。步伐勁力十足，有老當益壯之概，提防一放到底。

新林士試「智慧」與施靄華之「安心」同跳六化郎，一分二十九秒四，末段二十八秒二。「智慧」衝先「安心」一馬位過終點，可見進步非凡，有點冷門成份。「安心」則未有進步。

王錫彰「捷驥」「龍騰」同跳一女」半哩，時速頗快，狀態仍在勇態中。

周宏洲「龍騰」，六化郎，時速雖不快，但勁力仍強，與西老虎一般，實屬難能可貴。今次仍爲冷門對象。

具爾拔夫試「智囊」，六化郎，一分三十三秒，比上賽更有進步，今次必須士重奪。

蘇國仁試「甘霖」半哩，前段慢，跳三十六秒二，末段驟馬一催。

二十八秒三，已有回勇之態。

譚業成試「夏文德」一里，二分零九秒三，末段二十九秒一，全程輕易之至。此駒今次料將不大爲人重視，當可以冷門視之。

趙仕端試「鴻運」中里，躍步性質，並未經賓專驗，但勇態畢露，火氣十足。今次路程亦偏首本，大場重頭。

郭子猷試「明威」六化郎，一分三十秒，末段二十九秒一，頗有進步，若遇場地軟髒，就可跟進。

譚業成快試愛美神六化郎，一分二十七秒，末段二十八秒一，仍然火氣十足，步伐鋭利，首大宋場，有心一門。

公民乒賽編組抽籤

第七屆公民杯團體乒乓賽，今日截止報名。公民體育會主辦，會將於今晚舉行分組抽籤，擬定各組賽序，比賽預定在三月底開幕。

馬會……賽。一七八分，獲…軍…冠軍，一七〇分，季軍伊石尊。……

足聯我行我素 力爭增加代表

足聯要求足總增加代表的名額，該會仍加緊進行中。如方面的反對，該會暫時不想加以理會。

最近，足聯曾要求足總在執委會上增加該會代表的名額，足總已經提由周年會員大會加以討論，而足聯中人近日也曾與有關方面加緊進行中。據了解，圈內有些人對足聯要求增加代表事抱有異議，但該會中人不顧理會，務求達到目的。他們認爲此舉對足聯及該會均是有利的。——夏侯星

棟利傢俬公司
首傢分付 創傢期款
九龍彌敦道……（電話七七三一、七六〇、六四、〇一、九一、七五二）

公司傢俬國產達業
柜衣式各木樟鎮內木柚
購造定・觀參迎歡・貨送近遠・有畫廊

炮仗街 五十號地下 面談 上午十時至十二時

樓房分租

遺失聲明

余永銳針灸
藥物配合 全面治療
診所：……

明新花店
地址：水坑口十一號
電話：二四八六三四

實唱機我攝
……

深水井料
……電話 854866

女裝毛領

版新雷天

風濕精
特效秘方・祛風濕・防治……

氣

中醫 蔡啟超

彭錦業 醫館 中醫教授

頭暈 心跳 跌打 風濕

嘅喘胃病 張沛林

電話 766980

許仁補腎丸

遠東健康院

皮膚 風濕

中國跌打 陳公石

解除痛苦好風機

趙教芬醫館
X光檢驗跌打內外傷科
趙威

潘柏頑症

贈兩大名藥

嗚謝良醫 癒我鼻竇炎

七六六九八〇

唐伯虎（向虹）與秋香（陳思思）

「三笑」笑、笑、笑！

鍾靈秀

「三笑」，是哪三笑呢？誰都知道是秋香回眸三笑。因為秋香一笑、再笑而三笑，才引出了「唐伯虎點秋香」，才了結了一段「三笑姻緣」。不管民間的流傳把這故事叫成「唐伯虎點秋香」也好，叫成「三笑姻緣」也好，甚至長城公司拍出的這部歌唱片只叫「三笑」也好，反正都是三而一、一而三而已，同樣是根據江南四才子書裏的主要情節演繹出來的。

在「三笑」裏，秋香只還三笑，就把個唐伯虎弄得神魂顛倒，七顛出籠；但在銀幕之上，却叫觀眾屢笑眼開，發出衷心的笑，愉快的笑，會心的笑……其實何只三笑，簡直笑不可仰。

至於這部影片怎能使觀眾如此發笑，且聽慢慢道來。

風流解元唐伯虎

首先，唐伯虎的那一把追求秋香的傻勁，就已經使人發出衷心的笑了。

說到唐伯虎，歷史上確有其人，他在江南四才子（唐伯虎、祝枝山、文徵明和周文賓）中居首。文章丰采，瀟灑江左；山水人物，無不精妙。而且他又是一個風流不羈的人物，雖然家無擔石，依然座客常滿。他這種性格是非常的突出的。至於秋香，則未必有其人，只是坊間的稗官野史杜撰出來的，用以突出唐伯虎的性格。其實「四才子」把唐、祝、文、周那種放浪形骸、玩世不恭的處世的態度，穿鑿附會地寫成坊本後，再經民間藝人對內容細節的豐富，因而「唐伯虎點秋香」便活靈活現地流傳開去了。

一凡是民間流傳的故事，一定是受人民大眾所歡迎的，同時也一定有點道理。比方唐伯虎點秋香這件風流韻事中，仍蘊含褒貶，它諷刺了明朝權貴的耽於逸樂；如華太師的附庸風雅；太師那對寶貝兒子華文華武的愚蠢如豬；華太夫人的念經拜佛；王本立的迂腐多拱……都滑得令人衷心的笑，愉快的笑，同時也會奮地笑。

影片中刻劃唐伯虎的性格最突出的地方，就是華太師齊二媳去向唐伯虎討畫，當大家圍而重之將畫卷打開，原來只是一幅空白的卷軸，另附一張小紙頭，寫着：「相國夸威大，求我情無價，唐寅不得暇。」單單的十六個字，唐伯虎雖然還沒有出場，已經將這個是何等人物的唐伯虎交代清楚了。

是否古代阿飛

正因編導在事先交代了這一筆，很巧妙地為唐伯虎以後的行徑鋪平了道路，他為了追求秋香，不惜賣身為奴，以便進入華府接近秋香。有人說，唐伯虎在片中活像一個古代阿飛，一頭古老色狼。這個看法，未嘗不對，因為他們認愛唐伯虎的才華，所以覺得歪曲他們對唐伯虎的美好形象。可是要知道這是一部喜劇，並非唐伯虎的傳記紀錄，把唐伯虎這個人物的誇張地處理也不為過，為了加強戲劇的效果，這會被容許的吧！同時，劇中對於其他的勞動人民，並沒有加以醜化，縱然對丫頭石榴來說，也是突出了他的癡心，並沒有損害到這個人物的靈魂。

曲調新鮮悅耳

這部「三笑」，最轉朵的恐怕還是歌唱吧！歌唱影片的黃梅調，已經使人聽得膩煩，但這部「三笑」却別出心裁的採用了江南小調，幾乎把長江兩岸的民間歌曲，全部羅致在片中，要說珠玉紛呈，並不誇大。

片中的小調，可稱悅耳有趣並重。悅耳是曲調新鮮，品種繁多，此中有大家所熟悉的，也有非江南人難得聽到的。比方「四季調」和「知心客」，調門一轉，大家就可以分辨出是周璇在「馬路天使」中所唱過的。但其他如寧波小調和揚州小調則覺得其新穎無比，可那是歌詞的內容，既可雅俗共賞，又可……而且切合人物的身……

影片選談

橋段取勝破綻也多

——談「香城艷屍」

陸沙比

香港時下一般的流行小說，或根據流行小說而改編的電影，大都以橋段曲折作為創作的主要手段，本來是通過人物的具體形象，用消化生動的事例去說明一個主題，從而達到感動人和教育人的目的。但如果把橋段作為寫作的唯一法寶，觀眾看完了電影後，除了覺得橋段編得不錯之外，却不能從空泛的內容中汲取到那怕是半點有益的滋養，那就完全沒有意義了。

「香城艷屍」這部電影，當然拍不而論，戲劇情節是頗多曲折的，有個別部份的情節，頗為出人意表，這是編劇賣弄橋段所得的效果。南紅在片中演一個有錢人家的女傭，因為相貌長得美麗漂亮，男主人李清對她動了「生蛇入眼」，主人的表弟……鄭小鷹……器店的修理師江漢，和她又是……卿卿我我的。就在此時僱主家中有命案發生了，江漢又突然不明不白的失蹤，三人之中究竟誰是兇手呢？三人中當然以江漢的嫌疑最大了，但是結果全不是，江漢既非兇手，而且南紅根本就沒有死。

死者另有其人。而真正的兇手，却經一度逍遙法外的慶嵩；被害的却與他發生過肉體關係的名女人麗娜。觀眾心目中十九認為南紅是被害者，演是桃色兇手之間，劇情突然急轉，波瀾雲詭來個變幻莫測，是可以緊張得喘不過氣來的。同時影片一個意外的揭曉，運用了較輕鬆的……觀眾也會感到興趣的。一味強調橋段曲折取勝，到了……不及，就會產生不少的破綻和漏洞……

……合乎事實的，他就算也不至用殺人的辦法……被殺的女人屍體從李清一家人到探長糊塗的把死者當作女……想移屍嫁禍陷害江漢，他明知道女人是與江漢並沒有半點關係……家中，何能入人以……滿戲人所為何來？人曾發生過矛盾衝突，而虛構一個不可能……

耶哥柏蒂

曾在港坐監

年前，英國肉彈白麗遜，李曾改名換姓，悄悄到香港來，目的在探望一個在赤柱監獄服刑的英國男子——她的情人。

此英國男子是誰？原來就是「非人生活」和「世界女人奇觀」的導演耶哥柏蒂。當年，他因與未成年女童發生性行為而被赤柱警方拘捕。

把他的行為和他的影片印證一下，這個人的心理委實有點變態。（何潤）

「苦海奇人」女童星

柏蒂杜克將訪港

安妮

以演「苦海奇人」中一舉成名的上屆女配角金像獎得主柏蒂．杜克，下月可能來港一遊。這個今年只有十七歲的女孩是……的唯一勁敵。她決定四月赴日本隨片登台和日本影迷見面，她如來港，將是繼歐星白潘三月廿五日來港後……

柏蒂．杜克在「苦海奇人」中飾演一個盲聾啞少女，演技之洗煉在少女明星中只有希莉．米路絲可以和她媲美。柏蒂杜克在一九六一年拍攝「苦海奇人」時只有十四歲。但是她却是個才女，她除英語外，還會說愛爾蘭、法國、德國、意大利和西班牙語，一共通六國語言。這次到日本來，是為她最近完成的一組新電視片「柏蒂．杜克的戲劇」赴日本參加獻映禮。她到日本後看情形是否順道來香港。

柏蒂．杜克從六歲起就進電視界表演了。她一九四七年出生於美國東部的貧民窟。父親摩里斯．杜克是個……公司的職員，收入微薄。但她從小就表現出演戲的天才，她父親節衣縮食讓她進紐約兒童戲劇訓練班。在班中試合格，再被選到百老匯跟真正的盲聾啞人們在一起生活。經過這樣的嚴格訓練後，她在舞台上演出「苦海奇人」……

柏蒂的前途無可限量，她現在正在高中二年級讀書，一面拍片，一面在電視演出。像轟動演出的「妖后」角色，柏蒂已在學校中主演過了。一個希莉．米路絲，一個柏蒂，目前成為荷里活最紅的兩個少女明星。

中淘氣的富女稱為成功。該劇搬上銀幕後，她也和同名舞台劇女主角賀．歐羅爾一起在影片中演出。結果賀．歐羅爾獲得去年度最佳女主角獎，柏蒂同時獲得最佳女配角獎，成為影壇的佳話。

娛樂手記

嘉玲入院割耳骨

不料昨天從香港回到九龍來，在小輪上遇到殷凱，問她過港有什麼事？她說到東華東院去看嘉玲來。原來嘉玲因為發覺到耳朵的聽覺越來越不舒服，趁着最近沒有拍片的空檔，跑到東華東院去施手術，想把那拖延了許久的耳疾徹底地醫治好。

她打算到東華醫院去醫治耳疾，起意大約是在半年之前吧！當時她跟我談起，我還在手記裏提過，讀者們要不健忘，當會記得起來。

醫治耳疾的儀器，在香港來說，以東華東院的設備最為齊全。前年白雪仙就曾在那裏施過一次手術。

在南紅那天宴請親友來「手足」的席上，見到嘉玲雙肩緊蹙，臉色也不大好，問她可是身子不舒服，她苦笑道，身子倒沒有什麼，只是耳朵的毛病。當時因為南紅來敬酒，把我們的話題給岔開了。

說起來嘉玲和白雪仙所患上的耳疾，如出一轍，是耳骨硬化，也就是耳膜後的三岔骨硬化。要不割去，這三岔骨就會慢慢擴大，而將聽覺神經堵塞，因而失聰。

嘉玲是十七日上午進醫院的。我聽到這個消息，心想既是老朋友，應該去看看她才對。所以原船去，原船回，又回到香港，叔叔的些上去到了東華東院。

嘉玲經施手術後的臉色很好，她說當天進醫院，下午立刻動手術，先把左耳的耳膜撕開，然後才將三岔骨割去少少，並且以金屬片接上縫合，避免繼續擴大。她一面說一面在床頭几上拿起一隻小玻璃瓶遞過來道：「你看，就是這傢伙累了我。」

我接過小玻璃瓶，要很仔細地才看出用水浸泡了兩點白色的東西，大小就像牙籤頭……

這次手術跟白雪仙唯一不同的地方，就是她的耳朵裏的三岔骨的一部份，可以想像得出，這種手術是如何的精細。嘉玲用的是金屬片，白雪仙是從她自己腳骨上割去一點點軟骨，移植到耳朵裏。

雖在病中，還是一樣嘻嘻哈哈，只是不敢大笑，免得傷處震動。她說：「你估割耳骨……」機會，隔日來探我，宋賈花來，臨走時擺近廿個花籃的……「慶嘉玲……」……

鳳凰拍片工作繁忙

十月新娘快開鏡　未婚夫妻鮮嫁粧

故園春夢拷貝到　龍年變色喜洋洋

荷葉

▲名編影師羅君雄，也是一位頗為經驗的導演。他自從拍完了喜劇「滴滴小姐」後，一直在潛心進修，日則常去看電影，不管南北中西通通都看，藉以研究觀眾的喜愛，夜則燈下讀書，提高自己對戲曲的修養。日昨在鳳凰得遇羅君雄，他正在跟經理韓雄飛商談他的新作「十月新娘」的事。「十月新娘」仍然是一部喜劇，由他與導演蕭雄「滴滴小姐」後再接再厲，花上了一年的工夫編寫成的劇本。片子已定下月初開鏡，由韓璞與高遠主演，這是他們第三次攜手。此外合演的還有張冰茜、尹冰、鮑午、監青、文逸民、劉戀等。

▲鳳凰彩色古裝寓劇「假婿乘龍」，放映兩週，收入三十多萬，作為該片編導的鮑方，眉開眼笑不在話下。日來老鮑在片場拍另一部寓劇「未婚夫妻」，可更加賣力百倍，進度神速。此片主角朱虹和江漢，加上拍檔演員監青、劉戀也受到老鮑的感……

▲鳳凰彩色古裝寓劇「假婿乘龍」……繼「假婿乘龍」後推出的新片，預料是在邵氏的「一毛錢」來遲這個地方拍一部「合家歡」全部外景在澳門等。「合家歡」的新作品……「合家歡」，已經全部拍竣，並已被……對澳門的安寧環境有了相當濃厚的興趣，她說……新片……

▲名作家巴金的小說「憩園」改編的家庭倫理彩色片「故園春夢」，已從外地沖印完畢。前兩天（十六日），此片的導演朱石麟，主角夏夢及鮑方等人已搶先睹，試片後，且見夏夢以手帕抹拭淚眼。

▲最近這一個星期，粵語片有幾部影片都由江漢主演，如「驚魂」也，「霧山飛狐」也，「秘密文件三〇三」也，「……艷屍」也，都是他的近作，其忙可知；據說……江漢的排期（拍戲排期）已至秋後，他正在拍攝的，有龍鳳的彩色粵語片「假婿」，新聯的「新兒女英雄」，鳳凰的「未婚夫妻」等。

▲「鳳凰」根據……

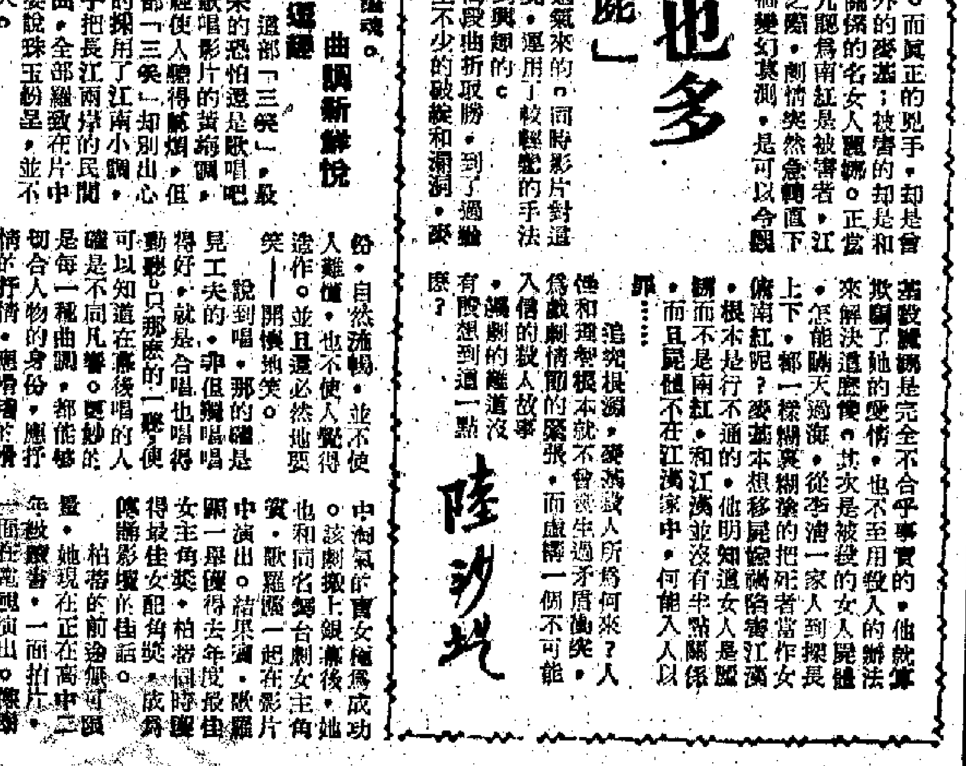
▲明天（廿一）是半日安三週年忌辰，並於廿三日舉行家祭。雖然人已死去，萬事皆了，祭不……亡疾病在所難免，可是因此引起眾多迷信的議論，都說八和會館遷到現址後，風水不利……

神安王廣燒鵝獻祭

凡仔遷居或為風水

▲近年八和子弟……日安等相繼病逝……大塊肉……好大杯酒……

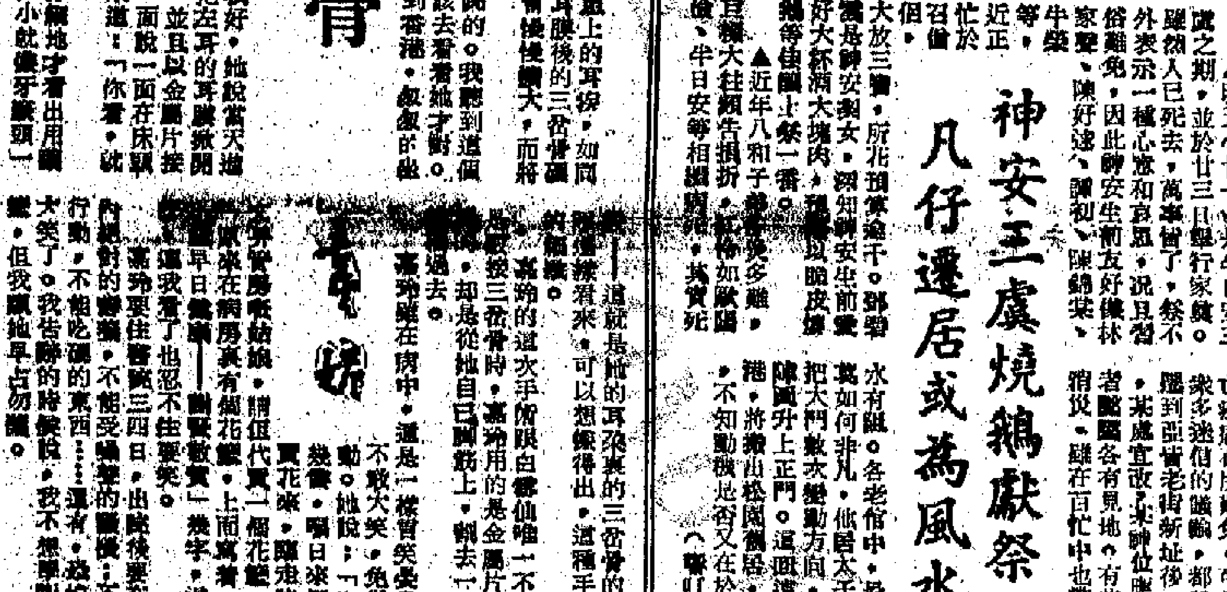
……水有關。各老倌中，最信風水的要算凡仔，他屢……如何非凡，他居太子道時，會把大門數次變動方向，又將八卦陣圖升上正門。這回遷往行將拆卸的……港，將搬出愁困的寓居，另尋新址，不知動機是否又在於風水？（嚟叮噹）



朱虹　江漢在「未婚夫妻」中

流浪兒

石泉文　黎水圖



（四一二）這個淒婦能夠換回這筆失款，真是喜出望外。隔壁上來的姊女都說大牛是個好樣子，潘見銀紙，不貪心自己去檢拾。大牛聽了這些話，心中實在有愧，他不想留在那裏便走進人叢中去了。可是，當他離開老姊之後，在一處樓梯口就給大家姊攔住了。

（四一三）這時的大牛，因為覺得自己像做了一件好事似的，心裏非常高興，人也輕鬆多了，大家姊攔住他時，他也只當作是偶然的事。他向大家姊問道：「什麼事？今早還未發市呢！」只見大家姊伸出瞪着地帶着諷氣的口吻答道：「厲的嗎？那是我們的錢，那個老婦却行起運來了。」大牛知道事情已給她知道了，便不作聲。

（四一四）接着大家姊開始罵他了，說大牛心腸沒好，為什麼不去做綠林豪傑，為什麼不去當古代的俠士，如果她們也像他這樣做，豈不是吃北風等等。她把大牛罵得狗血淋頭。後來，大家姊警告他道：「以後有類似的事情出現，你休想再留在這裏吃飯。」大牛心裏很反感，可是，却又覺得大家姊罵得不無道理。

小說林

是日也　內幕貼士

周太曰：「你估佢唔贏……」……（文字模糊）

情人日記

……（三三〇）

橋牌血案

（英）……著　霍正　譯

七　……

奧利弗夫人正在吃東，聽見這個問題，馬上插嘴說道：「當然是女人最會使用毒藥。」醫生也有使用的機會。」

主人賈遜納若有所思地說道：「醫生也有使用的機會。」

「我抗議，」羅伯特醫生提高聲音，「我們如果要毒死了病人，那一定是出於意外。」他興高采烈，繼聲大笑。

「可是如果我要聽我在兇手的話，」賈遜納說到這裏，故意停住。這一句話似乎具有特別吸引的力量，使得人人都轉過頭去望着他。半天，他才重新開口，「據我想，我一定說得糊塗透頂，或是說打橋牌時開槍謀殺，也許是說，在家務事上不小心，致人於死地。」

說完，他若無其事地聳聳肩膊，舉起酒杯，「可是，現場這麼多專家在此，我說哪一件案子才好呢！……」他一飲了一杯酒。

他的兩個機靈的光照耀着席間，半天沒有聲音，沒有人說話……大家回到客廳時，橋牌桌子已經擺好，咖啡送到每一個客人的手上。

「誰打橋牌？」賈遜納問道。「我知道勞蘭美夫人打。還有羅伯特醫生。梁小姐，你可以不來？」「可以打，可是技術很不到家。」

「好極了。」少校？好。勞蘭美夫人，你們四位就在這裏打吧。」

勞蘭美夫人正站在賈遜納的身邊，她對橋牌可真上了癮，居然還有橋牌。最近，凡是宴會之後，我都不願意去，去了也是沒有橋牌可打的地方，我對於打橋牌，覺得很不好意思。」

四個人抽牌分組，勞蘭美夫人和羅伯特醫生一組，對手是戴斯的少校和梁莉迪小姐。

「女人對男人！」勞蘭美夫人就座之後，我們以極其熟練的手法洗牌，「我們可要贏啊。」她把牌叫到三。

情緒就是這樣又告出現。「讓他們男人看看，」奧利弗夫人的女人第一……

「他們怎樣也贏不了。」羅伯特醫生打趣地說道，拿起另外一副牌來洗。「你先發牌，」勞蘭美夫人。

戴斯的少校慢吞吞地就座。他似乎是到了這般時份，他才發現這位小姐有可人之處。

「請切牌！」勞蘭美夫人等得不耐煩。戴斯道歉之後，才把牌遞過。

賈遜納先生說：「另外一個房間裏，還有一張橋牌桌。」他打開另一間房門，領其餘四人走進。

川西……

阮朗

一〇八、圖逃

要咽着的攻若按住了他的手道：「朱小姐，我不是一個錢，不用花一個錢，你們不用花一個錢。」

宋慕蕊道：「嘛身不花一個錢，那是辦不到的。」宋地她機惑起來：「經過這些日子，已經給你們了麼？」

攻若忙不迭搖手，把涌涌的手絹也掉落在宋慕手背上，急辯道：「絕對沒有的事，朱小姐請你相信我，雖主任去過幾次，別說讀身，什麼話都沒說過，他是絲毫實的拉去的，你別冤枉他這個好人。」

「哪不花錢你怎能走得出去？」

「我。」攻若的聲音低到幾乎聽不清：「我決定逃！」

「逃？」

「逃！除了這個辦法，沒路走了。朱小姐，你是不會知道的。我那兒是個人呵，比不上一條狗，比不上一隻鳥！狗可以走來走去，鳥可以東飛西飛的。我可是不能動一動呵！能夠有金絲雀吃飽了，喝足了，他……」

可以唱幾聲，可是我……又要咽起來，過了口氣道：「……」

現在，我還算好，可以不接客。如果日子長了，不接也不行。朱小姐不知道我們那邊地方，什麼樣子，我們自己想到的是地獄，出了天，我怎能再拖下去呢！……

她沒有繼續下去……

「但是有好結果在就太少了，一……朱小姐啊，你一定要救我一救，只要你肯答應，我這輩子忘不了你的大恩大德，我即使來生變馬變狗……」

朱小姐啊……

說給宋慕總道：「你們大學生到的，可以不是成都？……」

……

池滿秋

三五　百忍成金

「老闆娘……」說過之後，冷冷地一個轉身，向客人的臉上掃射一眼。然後拿起她的東西走了。

……

……老闆娘的……往常，老闆娘只……氣憤雖然大，但並不似這一天，竟像吃過了火藥一樣，見人就罵……

事就爆了，因而令到人人自危。她大肆無故的給「老闆娘」，當成出氣袋，……但有什麼辦法呢？人家是經理太太嘛，自己又要靠兒賺錢，要是不忍氣吞聲，說不定馬上就……

鄭菁本來已有一肚子的煩惱，隔鄰的醉意，良心的不安，賀瑛態度之謎，已經叫他夠受的氣惱。現在再加上「老闆娘」的心頭冒火，實在按捺不……

蔣朝黑網錄

美特運來現代刑具　無辜工人當試驗品

陳少校

「軍統特警班」的成立時間比其他訓練班要遲一些，一方面是由於在第二次合同中才正式提出，另一方面是由於房屋和器材以及學生的挑選，都費了不少時間，所以到一九四四年秋天才開始訓練。

特警班由戴笠兼主任，梅樂斯兼副主任。實際負責行政工作的，第一期爲劉鎮主任、「軍統」特務樂幹；第二期爲劉人奎。主持訓練工作的，則爲美特總教官蘭特（Wallace），一切大權均操在總教官手。班裏共有美特教官五十多人，所有技術方面的課程，全部由他們擔任，完全是按照美國訓練特務的方式進行訓練，對「軍統」過去那一套特務技術課程，概不採用。最初，戴笠還是想把自己人一點例來在「軍統」訓練班所有的課程，但美特認爲已經落後和不科學，並未同意。

這個班的組織，設教務、政訓、總務等三個組。第一期的教務組組長，便是後來任大特市警察局局長的李漢元；第二期是會懋觀。這裏設有大隊部，大隊下分三個中隊。第一期有學生八百名，第二期增至一千二百名。這些學生，都是從「軍統」的基本訓練班如蘭州、息烽、黔陽等班中挑選出來的。

訓練分爲刑事警察與保安警察兩個系。其中以刑警系的課程最爲複雜，除了偵察、審訊、指紋、偵跡、罪犯心理、化裝、拘捕、警犬使用……等之外，……

新會吒石山與北燕巖

——廣東名勝記之廿一

徐續

天日寺

北燕巖

賽鼠

三君

子不語

論美片是否歪曲香港？

一流

常見美國電影把香港居民之形象，描寫成頭戴卜帽、身穿長袍馬褂，或「短打」一度、拖一條長辮。或者，凡係香港居民都被佢地拍成只係識得拉手車、抽大煙、伸手要「金梳」。考其原因，只屬電影的誇張手法，披露問題而已，同歪曲香港印象，侮辱香港的中國居民無關。

又常見，在美國電影裏，把香港社會面貌描寫成走私販毒、暗殺橫行，治安甚壞。劇本故事所描之犯罪案件，當地警方搞唔掂，終於依靠一個美國英雄破案，由一個美國佬搞掂晒。呢的鏡頭，同樣唔係歪曲香港，只係話香港做背景，宣傳美國英雄耳。

美國電影並冇歪曲香港。讀者會駁我，話既然如此，點解卻德格拉斯又點頭承認，對住班港大學生話：「對，香港的印象是被美國電影歪曲了。」我並非立心替美國講好話，要知道，卻德格拉斯此次來港訪問，周遊亞洲各地，係奉美國國務院之命，負有任務而來的。因此具有兩重身份。佢承認美國電影確實歪曲了香港，亦即侮辱了香港，以美國明星身份而冒，係謙虛之詞。話佢地過去做錯咗，請香港觀衆多多見諒；另以美國官員身份來講，則直認不諱，大聲話：係我美國歪曲咗你地，侮辱咗你地，係又點樣？其無禮者戲！

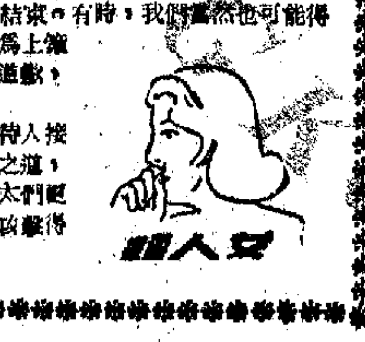
大公園

早點

吃了蠶豆發生的蠶豆病

控制你的怒氣和舌頭

小眉



麻雀檯畔的孤兒

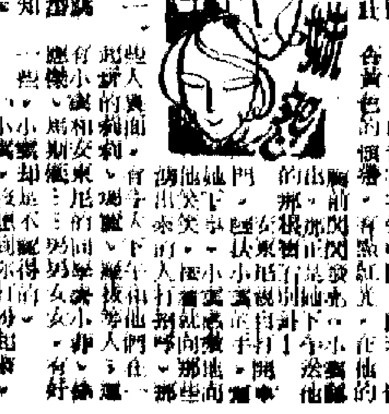
丁人

大唐游俠傳

第七回

國大現形記

小說林



Ta-Kung-Pao　Hennessy Road, Hong Kong　督印人費彝民

加前農業部長抵京　商談發展中加貿易

本報設立英國分銷處啓事